



FRIGORÍFICO INTEGRABLE

BUILT-IN FRIDGE
RÉFRIGÉRATEUR INTÉGRÉ
FRIGORÍFICO INTEGRÁVEL



JRR81Z-INT

**MANUAL
DE INSTRUCCIONES**
INSTRUCTION MANUAL
GUIDE D'UTILISATION
MANUAL DE INSTRUÇÕES



Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones
Scan for manual in other languages and further updates
Manuel dans d'autres langues et mis à jour
Manual em outras línguas e atualizações

ÍNDICE

ES

- 2 Información de seguridad y advertencias
- 6 Instalar el aparato nuevo
- 8 Descripción del aparato
- 9 Controles de la pantalla
- 10 Uso del aparato
- 11 Limpieza y mantenimiento
- 12 Sugerencias y consejos útiles
- 13 Solución de problemas
- 15 Eliminación del aparato
- 17 Garantía



Información de seguridad y advertencias

Para su seguridad y un uso correcto, lea cuidadosamente este manual de usuario incluyendo sus consejos y advertencias antes de instalar el aparato y de utilizarlo por primera vez. Es importante asegurarse de que todas las personas que utilizan el aparato estén familiarizadas con su funcionamiento y características de seguridad para evitar errores y accidentes innecesarios. Guarde estas instrucciones y asegúrese de que permanezcan junto con el aparato en caso de una mudanza o venta para que los usuarios estén informados sobre el uso y los avisos de seguridad.

Por motivos de seguridad y para proteger la vida y los bienes, siga las indicaciones de estas instrucciones de uso, ya que el fabricante no se hace responsable de los daños causados por su incumplimiento.

Seguridad para niños y personas vulnerables

Conforme a las normas EN

Este aparato puede ser utilizado por menores de 8 años en adelante y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia o conocimiento sólo si han sido supervisados o instruidos sobre el uso del aparato en una forma segura y hayan entendido los peligros que incluye. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no debe ser realizada por niños sin supervisión.

Conforme a las normas IEC

Este aparato no ha sido diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimientos, a menos que estén supervisados o reciban instrucciones acerca del uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

- Guarde todos los envases fuera del alcance de los niños, debido al riesgo de asfixia.
- Si va a desechar el electrodoméstico, desenchúfelo de la toma de corriente, corte el cable de conexión (lo más cerca posible del aparato) y retire la puerta para evitar que los niños que estén jugando sufran una descarga eléctrica o se queden encerrados dentro.
- Si este electrodoméstico, que cuenta con juntas magnéticas en la puerta, va a sustituir a otro más antiguo que tenga un cierre de resorte (pestillo) en la puerta o la tapa, asegúrese de inutilizar dicho cierre antes de desechar el electrodoméstico antiguo. De este modo, evitará que se convierta en un peligro mortal para los niños.

Seguridad general



- **ADVERTENCIA:** Este aparato está destinado para ser utilizado en el entornos domésticos y para aplicaciones similares como:
 - áreas de cocinas de personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - granjas y clientes en hoteles, moteles y otro tipo residencial;
 - entornos para huéspedes;
 - servicios de hostelería y aplicaciones similares.
- **ADVERTENCIA:** No almacene sustancias explosivas, como por ejemplo latas de aerosol con propelentes inflamable, en el aparato.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar accidentes, el fabricante, el agente de servicio o una persona calificada debe reemplazar el cable de alimentación si este se daña.
- **ADVERTENCIA:** Mantenga las aberturas de ventilación, en la carcasa del aparato o en la estructura incorporada, libre de obstrucciones.
- **ADVERTENCIA:** No utilice dispositivos mecánicos ni otros medios, a menos que sean recomendados por el fabricante, para acelerar el proceso de descongelación.
- **ADVERTENCIA:** No dañe el circuito refrigerante.
- **ADVERTENCIA:** No utilice aparatos eléctricos, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante, dentro de los compartimientos de almacenamiento de alimentos del aparato.
- **ADVERTENCIA:** El refrigerante y el gas del aislante son inflamables. Al desechar el aparato, hágalo únicamente en el centro de eliminación de residuos autorizado. No lo expongan a llamas.
- **ADVERTENCIA:** Al momento de colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado ni dañado.
- **ADVERTENCIA:** No coloque múltiples conectores portátiles ni fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar peligros debido a la inestabilidad del aparato, se debe sujetar siguiendo las instrucciones.

Reemplazo de las lámparas

- **ADVERTENCIA:** El usuario no debe sustituir las lámparas. Si se daña una lámpara, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para obtener ayuda. Esta advertencia se aplica únicamente a los frigoríficos que cuentan con lámparas.

Refrigerante

El circuito refrigerante del aparato contiene isobutano (R600a), un gas natural altamente respetuoso con el medio ambiente, aunque inflamable. Durante el transporte y la instalación del aparato, asegúrese de que ninguno de los componentes del circuito refrigerante resulte dañado.

El refrigerante (R600a) es inflamable.

ADVERTENCIA: Los frigoríficos contienen refrigerante y gases en el aislamiento.

Los refrigerantes y gases deben desecharse de forma profesional, ya que pueden provocar lesiones oculares o provocar una ignición. Asegúrese de que los tubos del circuito refrigerante no estén dañados antes de proceder a su correcta eliminación.



ADVERTENCIA: Riesgo de incendio/materiales inflamables

Si se daña el circuito refrigerante:

-Evite las llamas vivas y las fuentes de ignición.

-Ventile completamente la estancia donde se encuentra ubicado el aparato.

Es peligroso alterar las especificaciones o modificar el producto de cualquier modo.

Cualquier daño en el cable puede causar cortocircuitos, incendios y/o descargas eléctricas.



Seguridad eléctrica

1. No se debe alargar el cable de alimentación.
2. Asegúrese de que el enchufe no esté aplastado ni dañado. Un enchufe aplastado o dañado podría sobrecalentarse y provocar un incendio.
3. Asegúrese de que puede acceder al enchufe principal del aparato.
4. No tire del cable.
5. Si la toma de corriente está suelta, no enchufe el cable de alimentación. Existe riesgo de descarga eléctrica o incendio.
6. No debe utilizar el aparato sin la cubierta de la luz interior.
7. El frigorífico solo funciona con una fuente de alimentación monofásica AC de 220-240 V/50 Hz. Si las fluctuaciones de tensión en la zona del usuario son tan grandes que la tensión supera los valores indicados, asegúrese de utilizar una fuente de alimentación AC. Instale un regulador de tensión automático de más de 350W en el frigorífico. El frigorífico debe conectarse a una toma de corriente especial, en lugar de a una toma común utilizada para otros aparatos eléctricos. Su enchufe debe ser compatible con una toma de corriente con toma de tierra.

Uso diario

- No guarde gases ni líquidos inflamables en el aparato. Existe riesgo de explosión.
- No utilice ningún aparato eléctrico dentro del aparato (por ejemplo, heladeras eléctricas, batidoras, etc.).
- Al desconectar el aparato, tire siempre del enchufe de la toma de corriente; no tire del cable.
- No coloque objetos calientes cerca de los componentes de plástico de este aparato.
- No coloque alimentos directamente contra la salida de aire situada en la pared trasera.
- Conserve los alimentos congelados envasados siguiendo las instrucciones del fabricante.
- Siga las instrucciones de almacenamiento del fabricante. Consulte las instrucciones de almacenamiento.
- No introduzca refrescos o bebidas con gas en el congelador, ya que la presión que se genera en el envase podría provocar su explosión y dañar el aparato.
- Los alimentos congelados pueden provocar quemaduras por frío si se consumen directamente del congelador.
- No exponga el aparato a la luz solar directa.
- Mantenga las velas encendidas, las lámparas y otros objetos con llamas abiertas alejados del aparato para evitar que se incendie.
- Este aparato está diseñado para conservar alimentos y/o bebidas en el entorno doméstico habitual, tal y como se explica en este manual de instrucciones. Tenga cuidado al moverlo, ya que el aparato es pesado.

- No saque ni toque los alimentos del congelador si tiene las manos húmedas o mojadas, ya que podría sufrir abrasiones en la piel o quemaduras por frío.
- Nunca utilice la base, los cajones, las puertas, etc., para subirse a ellos o apoyarse.
- Los alimentos congelados no deben volver a congelarse una vez descongelados.
- No ingiera polos ni cubitos de hielo recién sacados del congelador, ya que pueden provocar quemaduras por frío en la boca y los labios.
- Para evitar que se caigan objetos y provoquen lesiones o daños en el aparato, no sobrecargue las bandejas de la puerta ni llene demasiado los cajones para verduras.

Atención

Limpieza y cuidado

- Antes de realizar el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- No limpie el aparato con objetos metálicos, limpiadores a vapor, aceites esenciales, disolventes orgánicos ni productos de limpieza abrasivos.
- Utilice una espátula de plástico en lugar de objetos afilados para retirar la escarcha del aparato.

Importante para la instalación

- Para realizar la conexión eléctrica, siga atentamente las instrucciones que figuran en este manual. Desembale el aparato y compruebe que no presente daños.
- No enchufe el aparato si está dañado. Informe inmediatamente de cualquier daño al establecimiento donde lo compró. En ese caso, conserve el embalaje.
- Es recomendable esperar al menos cuatro horas antes de conectar el aparato para que el aceite vuelva al compresor.
- Debe haber una circulación de aire adecuada alrededor del aparato, ya que, de lo contrario, se producirá un sobrecalentamiento. Para garantizar una ventilación suficiente, siga las instrucciones de instalación correspondientes.
- Siempre que sea posible, la parte trasera del producto no debe quedar demasiado cerca de una pared, para evitar el contacto con componentes calientes (compresor, condensador) y prevenir el riesgo de incendio; siga las instrucciones de instalación correspondientes.
- No se debe colocar el aparato cerca de radiadores o cocinas.
- Asegúrese de que la toma de corriente quede accesible tras la instalación del aparato.

Mantenimiento

- Cualquier trabajo eléctrico necesario para el mantenimiento del aparato debe ser realizado por un electricista cualificado o una persona competente.
- Este producto debe ser reparado por un centro de servicio técnico autorizado, y solo deben utilizarse repuestos originales.

1) Si el refrigerador es Frost Free.

2) Si el refrigerador cuenta con un congelador.

Nota: Los niños de entre 3 y 8 años pueden llenar y vaciar los aparatos de refrigeración. (Esta cláusula se aplica únicamente a la región de la UE.)

Instalar el aparato

Ubicación:

Coloque el aparato lejos de fuentes de calor como estufas, radiadores, luz solar directa, etc. El rendimiento y la seguridad máximos se garantizan manteniendo la temperatura interior adecuada para la clase de la unidad en cuestión, tal y como se especifica en la etiqueta de características técnicas.

El aparato funciona correctamente en el rango de temperatura de SN a ST. Es posible que el aparato no funcione correctamente si se deja a una temperatura superior o inferior al rango indicado.

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	+10°C y +32°C
N	+16°C y +32°C
ST	+16°C y +38°C
T	+16°C y +43°C

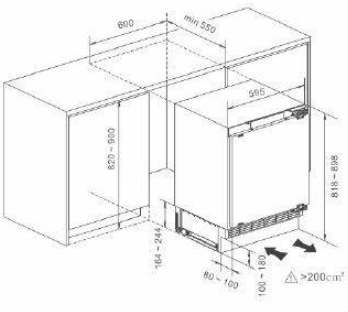
El aparato no debe exponerse a la lluvia. Debe garantizarse una circulación de aire suficiente en la parte trasera del aparato, ya que una mala ventilación puede afectar a su rendimiento.

Los aparatos integrados deben colocarse lejos de fuentes de calor, como cocinas, chimeneas o calefactores.

Instrucciones de instalación:

Antes de proceder a la instalación, lea atentamente las instrucciones para evitar posibles problemas.

Estas son las dimensiones de la ranura de montaje:



Siga las instrucciones indicadas en el manual de instalación

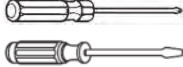
Nota: Este producto ha sido diseñado y fabricado exclusivamente para su uso doméstico. Debe instalarse, ubicarse y utilizarse correctamente, de acuerdo con las instrucciones que figuran en el manual de usuario suministrado.

Cambio de orientación de la puerta

Es posible cambiar el lado de apertura de la puerta, de la derecha (tal y como se suministra) a la izquierda, si así lo requiere el lugar de instalación.

Atención: El aparato no debe estar conectado a la corriente cuando cambie el sentido de la puerta. Asegúrese de que el enchufe esté desconectado de la toma de corriente.

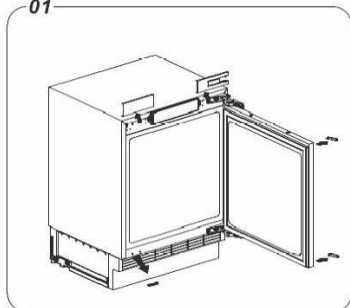
Herramientas necesarias (no incluidas)

	
Destornillador de estrella y destornillador plano	Llave (8 mm)

Nota: Si es necesario, incline el frigorífico hacia atrás para poder acceder a la base; debe apoyar el aparato sobre un embalaje de espuma blanda o un material similar para evitar dañar la parte trasera del frigorífico. Para invertir la puerta, por lo general se recomienda seguir los siguientes pasos.

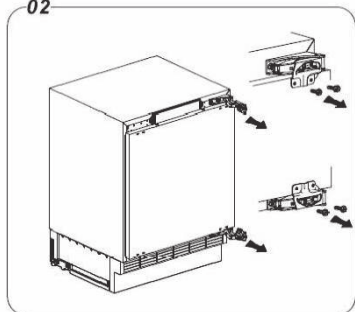
1. Coloque el frigorífico en posición vertical. Abra la puerta y retire las cubiertas de las bisagras superiores. Retire la cubierta del orificio del tornillo inferior del cuerpo del frigorífico y la cubierta del orificio del tornillo de la puerta.

01



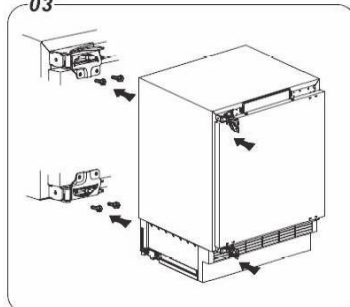
2. Con la puerta cerrada, extraiga los tornillos de las bisagras externas. Abra las bisagras cuando las haya quitado de la puerta. Con la bisagra abierta, quite los tornillos apoyándola en la unidad. Tenga cuidado con la bisagra. Utilice un destornillador plano si dispone de uno.

02



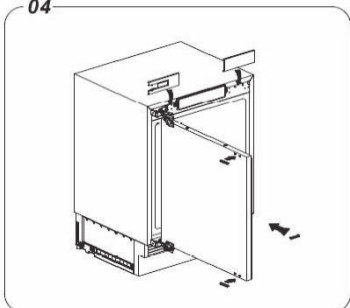
3. Gire la bisagra y colóquela diagonalmente en la esquina opuesta de la unidad. Coloque los tornillos en su sitio. Repita con la otra bisagra. Recolecte las puertas y las bisagras. Compruebe que la puerta está alineada de forma horizontal y vertical, y que los cierres de la puerta están bien colocados en todos los laterales antes de ajustar los tornillos de agarre de la bisagra.

03



4. Reemplace la cubierta de la bisagra superior (izquierda y derecha). Reemplace la cubierta del agujero del tornillo inferior de la unidad. Reemplace la cubierta del agujero del tornillo de la puerta.

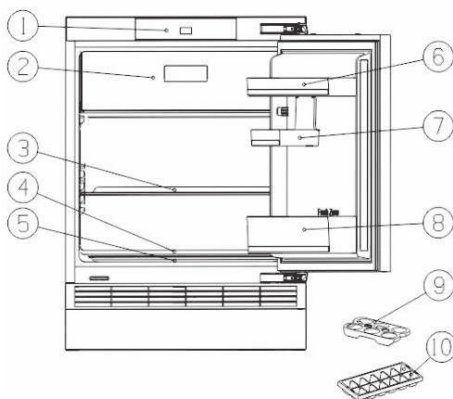
04



Descripción del aparato

Vista del aparato

- 1. Panel de control
- 2. Congelador
- 3. Estante
- 4. Cubierta del cajón
- 5. Cajón para alimentos frescos
- 6. Estante superior de la puerta
- 7. Estante móvil de la puerta
- 8. Estante inferior de la puerta
- 9. Huevera
- 10. Cubitera



Controles de la pantalla

Utilice el aparato de acuerdo con las siguientes instrucciones de control, su aparato cuenta con las funciones correspondientes al panel de control que se muestra a continuación:



Control de la temperatura

Para una preservación óptima de los alimentos, se recomienda que, al poner en marcha el frigorífico por primera vez, se ajuste la temperatura a 4°C. Si desea cambiar la temperatura, siga las siguientes instrucciones.

Atención

Al ajustar la temperatura, se establece una temperatura media para todo el frigorífico. La temperatura dentro de cada compartimento puede variar con respecto a lo que se muestra en el panel, dependiendo de la cantidad de alimentos que se almacenen y dónde se coloquen. Una temperatura ambiente alta o baja también puede afectar a la temperatura real dentro del aparato.

1. POWER

Mantenga pulsado el botón POWER durante 3 segundos para activar o desactivar el funcionamiento. Cuando se activa esta función, el display mostrará "--". Si no se pulsa ningún botón, el display se apagará tras 1 minuto. Asegúrese de que el display está encendido cuando quiera apagar el aparato. Si no es así, puede pulsar cualquier botón para encenderlo.

Importante: Cuando el funcionamiento está desactivado, el frigorífico deja de enfriar. No guarde alimentos en el frigorífico durante este tiempo. Si no va a utilizar el frigorífico durante un período prolongado, desenchúfelo.

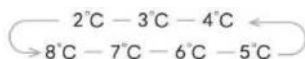
2. POWERCOOL/POWERFREEZE

La función PowerCool y PowerFreeze permite refrigerar y congelar los alimentos más rápidamente. De este modo, se conservan las vitaminas y los nutrientes en los alimentos frescos y se mantiene su frescura durante más tiempo.

- Pulse el botón para activar las funciones PowerCool y PowerFreeze (ambas están vinculadas y se activan simultáneamente). El indicador se encenderá y el panel mostrará 2°C, que corresponde a la temperatura del compartimento de refrigeración. El compartimento de congelación se configurará en -24°C.
- Las funciones se desactivarán automáticamente tras 52 horas.
- Cuando las funciones están activas, puede desactivarlas pulsando el mismo botón y la temperatura del aparato volverá a los ajustes anteriores.

3. TEMP

Pulse el botón para ajustar la temperatura del frigorífico entre 2°C y 8°C, según sea necesario, el panel de control mostrará los valores correspondientes siguiendo la secuencia que se indica a continuación. NOTA: Un ajuste de temperatura demasiado alto acelerará el deterioro de los alimentos. La temperatura del congelador no se puede modificar manualmente.



4. ALARM (ALARMA)

El icono se iluminará y parpadeará, y al mismo tiempo se oír una señal acústica.

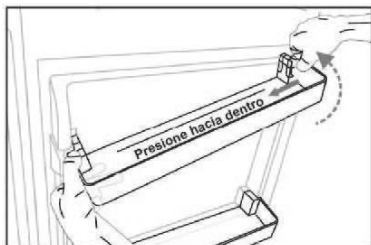
- Si se deja la puerta del frigorífico abierta durante más de 1 minuto, se activará la alarma, el icono se iluminará y parpadeará y la señal acústica emitirá tres pitidos por minuto durante 10 minutos. Al cerrar la puerta, se desactivarán tanto la alarma como la señal acústica.
- Pulse el botón ALARMA para desactivar la alarma, la señal acústica y el icono se apagará.
- Para ahorrar energía, evite mantener la puerta abierta durante mucho tiempo cuando utilice el frigorífico.

Uso del aparato

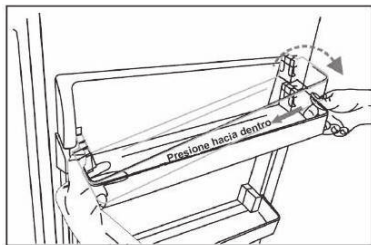
En esta sección se explica el funcionamiento de la mayoría de las funciones útiles. Se recomienda leerla detenidamente antes de utilizar el aparato.

Balcón de la puerta

- Es adecuado para guardar huevos, conservas en lata, bebidas embotelladas, alimentos envasados, etc. No coloque demasiados objetos pesados en los balcones.
- Para ajustarlos, tire poco a poco del balcón en la dirección de las flechas hasta que se suelte y colóquelo en la posición deseada.



Retire el balcón de la puerta.



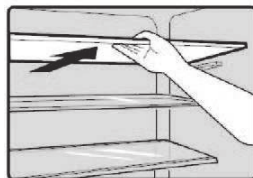
Instale el balcón en la puerta.

Compartimento frigorífico

- Para guardar alimentos que no necesitan congelarse y con diferentes compartimentos adaptados a distintos tipos de alimentos.

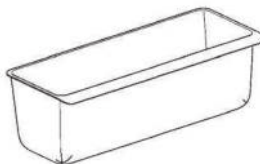
Estantes

- El frigorífico cuenta con estantes que se pueden sacar para limpiarlos.
- Empuje el estante hacia dentro al volver a colocarlo.



Cajón para alimentos frescos

- Para guardar frutas y verduras.



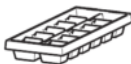
Atención: No cierre la puerta si el cajón para alimentos frescos está abierto. Esto puede dañar la unidad.

Compartimento congelador

- El congelador se encuentra en la parte superior. Sirve para congelar los alimentos frescos y conservar los alimentos congelados y ultracongelados durante largos periodos de tiempo.

Cubitera

- Para hacer y almacenar cubitos de hielo.



Limpieza y mantenimiento

Por motivos de higiene, se debe limpiar al menos cada dos meses el aparato (incluyendo los accesorios).

Advertencia

Para evitar descargas eléctricas, no se debe conectar el aparato a la corriente durante la limpieza. Antes de limpiarlo, apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente.

Limpieza exterior

Para mantener la buena apariencia del aparato, debe limpiarlo regularmente.

- Rocíe agua en un paño en lugar de rociarla directamente sobre la superficie del aparato. Esto ayuda a garantizar una distribución uniforme de la humedad por la superficie.
- Limpie las puertas, las asas y las superficies de la carcasa con un detergente suave y séquelas con un paño.

Atención

- No use objetos afilados ya que podrían arañar la superficie.
- No utilice disolvente, detergente para vehículos, lejía, aceites esenciales, limpiadores abrasivos ni disolventes orgánicos, como benceno, para limpiarlo. Podrían dañar la superficie del aparato y provocar un incendio.

Limpieza interior

Debe limpiar el interior del aparato con regularidad. Será más fácil limpiarlo cuando haya pocos alimentos en su interior.

Limpie el interior del frigorífico con una solución diluida de bicarbonato sódico y agua, y luego aclárelo con agua tibia utilizando una esponja o un paño bien escurrido. Séquelo completamente antes de volver a colocar los estantes y las bandejas.

Seque bien todas las superficies y las partes extraíbles antes de volver a colocarlas en su sitio.

Este aparato se descongela manualmente; puede formarse una capa de escarcha en las paredes interiores del frigorífico si se abre la puerta con frecuencia o se mantiene abierta durante demasiado tiempo. Si la capa de escarcha es demasiado gruesa, espere a que el frigorífico esté

casi vacío y proceda de la siguiente manera:

1. Retire los alimentos y los accesorios que haya dentro, desenchufe el aparato de la corriente y deje las puertas abiertas. Ventile bien la estancia para acelerar el proceso.

2. Una vez finalizado el desescarche, limpie el frigorífico tal y como se ha descrito anteriormente.

Advertencia

No utilice objetos afilados para retirar la escarcha del congelador. Solo cuando el interior esté completamente seco deberá volver a encender el aparato y enchufarlo a la toma de corriente.

Limpieza de las juntas de las puertas

Mantenga limpias las juntas de la puerta. Los restos de comida y bebida pueden hacer que las juntas se peguen a la carcasa y se rompan al abrir la puerta. Lave las juntas con un detergente suave y agua tibia. Aclárelas y séquelas bien después de limpiarlas.

Atención: Solo cuando las juntas de la puerta estén completamente secas se debe encender el aparato.

Sustituya la luz LED

Advertencia: La luz LED debe ser sustituida por una persona cualificada. Si la luz LED está dañada, siga los pasos que se indican a continuación:

1. Desconecte el aparato.
2. Retire la cubierta de la luz levantándola y extrayendo la luz LED.
3. Sujete la luz LED con una mano y tire de ella con la otra mientras presiona el pestillo del conector.
4. Sustituya la luz LED, encájela correctamente en su sitio y vuelva a colocar la cubierta de la luz.

Sugerencias y consejos útiles

Consejos de ahorro de energía

Se recomienda seguir estos consejos para ahorrar energía.

- Evite mantener la puerta abierta durante mucho tiempo para ahorrar energía. de cualquier fuente de calor (luz solar directa, horno eléctrico, estufa, etc.).
- No regule la temperatura por debajo de lo necesario.
- No introduzca alimentos calientes ni líquidos que se evaporen en el aparato.
- Coloque el aparato en una estancia bien ventilada y libre de humedad. Consulte el capítulo "Instalar el aparato".
- Si el diagrama muestra la combinación correcta de los cajones, el cajón para verduras y los estantes, no la ajuste ya que está diseñado para ofrecer la mejor configuración de eficiencia energética.

Consejos para la refrigeración de alimentos frescos

- No introduzca alimentos calientes directamente en el frigorífico o el congelador, ya que la temperatura interna aumentará y el compresor tendrá que trabajar más, lo que supondrá un mayor consumo de energía.
- Cubra o envuelva los alimentos, sobre todo si tienen un olor fuerte.
- Coloque los alimentos de manera que el aire pueda circular libremente a su alrededor.

Consejos de refrigeración

- Para carnes (de cualquier tipo): envuélvalas en envoltorios de plástico y colóquelas en el estante de cristal situado encima del cajón de las verduras. Respete siempre los plazos de conservación y las fechas de caducidad indicadas por los fabricantes.
- Alimentos cocinados, platos fríos, etc.: Se deben cubrir y se pueden colocar en cualquier estante.
- Frutas y verduras: Se deben guardar en el cajón específico para este tipo de alimentos.
- Mantequilla y queso: Se deben envolver en papel de aluminio hermético o en film transparente.

- Botellas de leche:

Deben tener tapa y se deben guardar en los balcones de la puerta.

Consejos de congelación

- Al poner el aparato en marcha por primera vez o tras un periodo de inactividad, déjelo funcionar al menos dos horas en la potencia máxima antes de introducir alimentos en el compartimento.
 - Si se desea aprovechar al máximo la capacidad de congelación indicada en la placa de características, active la función PowerFreeze 24 horas antes de introducir los alimentos en el congelador.
 - Prepare los alimentos en porciones pequeñas para que se congelen rápidamente y para poder descongelar posteriormente solo la cantidad necesaria.
 - Envuelve la comida en papel de aluminio o film transparente.
 - No permita que los alimentos frescos y sin congelar entren en contacto con los que ya están congelados, para evitar el aumento de la temperatura de estos últimos.
 - Productos de hielo (cubitos de hielo, polos): si se consumen inmediatamente tras sacarlos del congelador, es probable que provoquen quemaduras por frío en la piel.
 - Se recomienda etiquetar y anotar la fecha en cada envase congelado para llevar un control del tiempo de conservación.
- ### Consejos para almacenar alimentos congelados
- Asegúrese de que el alimento congelado haya sido almacenado correctamente.
 - Una vez descongelados, los alimentos se estropean rápidamente y no deben volver a congelarse. No se debe superar el plazo de conservación indicado por el fabricante.
- ### Apagar el aparato
- Si fuera necesario apagar el aparato durante un periodo prolongado, debe seguir estos pasos para prevenir la aparición de moho.
1. Retire todos los alimentos.
 2. Desconecte el enchufe de la toma eléctrica.
 3. Limpie y seque completamente el interior.
 4. Asegúrese de que todas las puertas queden abiertas ligeramente para permitir que circule el aire.

Solución de problemas

Si tiene algún problema con su aparato o le preocupa que no funcione correctamente, puede realizar algunas comprobaciones sencillas antes de llamar al servicio técnico; consulte la siguiente información.

Advertencia: No intente reparar el aparato por su cuenta. Si el problema persiste tras realizar las comprobaciones que se indican a continuación, póngase en contacto con un electricista cualificado, un técnico de servicio autorizado o la tienda donde compró el producto.

Advertencia: En el manual de instrucciones que se incluye con cada frigorífico se advierte del peligro de que los niños queden atrapados.

PELIGRO: Riesgo de que los niños queden atrapados. Antes de desprenderse de su viejo frigorífico o congelador:

- Retire las puertas.
- Deje los estantes colocados para que los niños no puedan meterse fácilmente.

Problema	Causa posible y solución
El aparato no funciona correctamente	Compruebe que el cable de alimentación esté bien enchufado a la toma de corriente.
	Compruebe el fusible o el circuito del suministro eléctrico y sustitúyalos si fuese necesario.
	Temperatura ambiente demasiado baja. Intente ajustar la temperatura del compartimento a un nivel más bajo para solucionar este problema.
	Es normal que el congelador no funcione durante el desescarche, o durante unos instantes tras encender el aparato, para proteger el compresor.
Olor	Es posible que sea necesario limpiar el interior.
	Algunos alimentos, recipientes o envoltorios podrían desprender olores.
Ruido	Los sonidos descritos a continuación son normales: • Ruido de funcionamiento del compresor. • Ruido del movimiento del aire procedente del motor del ventilador en el congelador u otros compartimentos. • Sonido de gorgoteo similar al de agua hirviendo. • Chasquidos durante el desescarche automático. • Sonido de chasquido antes de que arranque el compresor. • Silbido al dispensar agua. • El motor hace ruido al dispensar hielo.
	Otros ruidos inusuales pueden deberse a las causas que se indican a continuación y es posible que sea necesario comprobarlos y tomar medidas: El aparato no está nivelado. La parte trasera del aparato toca la pared. Se han caído botellas o recipientes, o están rodando.

El motor funciona continuamente	Es normal escuchar con frecuencia el sonido del motor, deberá funcionar con más potencia en las circunstancias siguientes: • El ajuste de temperatura es más frío de lo necesario • Se ha almacenado recientemente una gran cantidad de comida caliente dentro del aparato. • La temperatura exterior del aparato es demasiado elevada. • Las puertas han estado abiertas demasiado tiempo o con mucha frecuencia. • Tras instalar el aparato o si ha estado apagado durante mucho tiempo.
Hay una capa de escarcha en el compartimento	Compruebe que las salidas de aire no estén bloqueadas con alimentos y asegúrese de que la comida esté bien colocada en el aparato para permitir una ventilación suficiente. Asegúrese de que la puerta esté cerrada completamente. Para ver cómo eliminar la escarcha consulte el capítulo "Limpieza y mantenimiento".
La temperatura interna es demasiado cálida	Es posible que las puertas hayan estado abiertas demasiado tiempo o con mucha frecuencia, que las puertas se mantengan abiertas por algún obstáculo, o que la distancia entre el aparato y las paredes laterales, traseras y superiores sea <u>insuficiente</u>.
La temperatura interior es demasiado fría	Aumente la temperatura siguiendo las instrucciones del capítulo "Controles de la pantalla".
Las puertas no pueden cerrarse fácilmente	Compruebe que no hay nada en el interior que impida que la puerta se cierre.
La luz no funciona	• La luz LED podría estar dañada. Consulte cómo sustituir las luces LED en el capítulo "Limpieza y mantenimiento". • El sistema de control ha desactivado las luces porque la puerta ha estado abierta demasiado rato. Cierre y vuelva a abrir la puerta para reactivar las luces.
Se escuchan burbujas de agua en el refrigerador	Esto es normal. El burbujeo proviene del refrigerante que circula por el frigorífico.

Eliminación del aparato

Está prohibido desechar este aparato con los residuos domésticos.

Material de embalaje

Los materiales de embalaje con el símbolo de reciclaje son reciclables. Deseche el embalaje en un contenedor de recogida de residuos adecuado para su reciclaje.

Antes de eliminar el aparato

1. Extraiga el enchufe de la toma de corriente.
2. Corte el cable de alimentación y deséchelo con el enchufe.

Advertencia: Los frigoríficos contienen refrigerante y gases en el aislamiento. El refrigerante y los gases deben eliminarse de forma profesional, ya que pueden provocar lesiones oculares o provocar una ignición. Asegúrese de que los tubos del circuito de refrigerante no estén dañados antes de proceder a su correcta eliminación.

	Eliminación correcta del producto
	Este símbolo en el producto o en el material de empaque indica que este producto no se puede tratar como desperdicio doméstico. En su lugar, se debe llevar al punto de recogida de residuos adecuados para reciclar el equipo eléctrico y electrónico. Al asegurarse de que este producto se elimina correctamente, ayudará a prevenir las consecuencias negativas potenciales para el entorno y la salud humana, que de lo contrario podrían ser causadas por la manipulación inadecuada de los residuos de este producto. Para más información detallada acerca del reciclaje de este producto, póngase en contacto con el servicio de eliminación de residuos domésticos de su ayuntamiento o con la tienda donde compró el producto.

Para evitar contaminar los alimentos, siga las siguientes instrucciones:

- La apertura prolongada de la puerta puede provocar un aumento considerable de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de desagüe accesibles.
- Limpie los depósitos de agua si no se han utilizado durante más de 48 h.
- Almacene la carne y el pescado crudo en los recipientes adecuados del frigorífico para que no estén en contacto ni goteen sobre otros alimentos.
- Los compartimientos de dos estrellas para alimentos congelados son ideales para almacenar alimentos precongelados o helados y cubos de hielo.
- Los compartimientos de una, dos y tres estrellas no son aptos para congelar alimentos frescos.

Orden	TIPO de compartimiento	Temp. objetivo de almacenamiento [°C]	Alimentos adecuados
1	Frigorífico	+2~ +8	Huevos, alimentos cocinados, alimentos envasados, frutas y verduras, productos lácteos, pasteles, bebidas y otros alimentos que no son aptos para congelar.

2	(***)*-Congelador	≤-18	Marisco (pescado, langostinos, moluscos), productos de agua dulce y carnes (tiempo recomendado de 3 meses: los valores nutricionales y el sabor disminuyen con el tiempo), ideal para alimentos frescos congelados.
3	***-Congelador	≤-18	Marisco (pescado, langostinos, moluscos), productos de agua dulce y carnes (tiempo recomendado de 3 meses: los valores nutricionales y el sabor disminuyen con el tiempo). No es aptos para congelar alimentos frescos.
4	**--Congelador	≤-12	Marisco (pescado, langostinos, moluscos), productos de agua dulce y carnes (tiempo recomendado de 2 meses: los valores nutricionales y el sabor disminuyen con el tiempo). No es aptos para congelar alimentos frescos.
5	*-Congelador	≤-6	Marisco (pescado, langostinos, moluscos), productos de agua dulce y carnes (tiempo recomendado de 1 mes: los valores nutricionales y el sabor disminuyen con el tiempo). No es aptos para congelar alimentos frescos.
6	0 - estrellas	-6~ 0	Cerdo fresco, ternera, pescado, pollo, algunos alimentos procesados envasados, etc. (Se recomienda consumir dentro del mismo día, preferiblemente no más de 3 días). Alimentos procesados envasados/envueltos parcialmente (alimentos no aptos para congelar)
7	Zona chill	-2~ +3	Cerdo fresco/congelado, ternera, pollo, productos de agua dulce, etc. (7 días bajo 0°C; se recomienda sobre 0°C para consumir dentro del mismo día, preferiblemente no más de 2 días). Alimentos de origen marino (menos que 0 para 15 días, no se recomienda almacenar sobre 0°C)
8	Alimentos frescos	0 ~+4	Cerdo fresco, ternera, pescado, pollo, alimentos cocidos, etc. (Se recomienda consumir dentro del mismo día, preferiblemente no más de 3 días),
9	Vino	+5 ~+20	Vino rojo, vino blanco, vino espumoso, etc.

Nota: almacene los distintos alimentos según los compartimientos o la temperatura de conservación recomendada de los productos que haya comprado.

- Si el frigorífico va a permanecer vacío durante un periodo prolongado, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se forme moho en su interior.

Limpieza del dispensador de agua (especial para aparatos con dispensador de agua):

- Limpie los depósitos de agua si no se han utilizado durante 48 horas; purgue el sistema de agua conectado a la red de suministro si no se ha consumido agua durante 5 días.

ADVERTENCIA: Es necesario envasar los alimentos antes de introducirlos en el frigorífico, y los líquidos deben guardarse en botellas o recipientes con tapa para evitar dificultades a la hora de limpiar el interior del aparato. Si el frigorífico va a permanecer vacío durante un periodo prolongado, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar la aparición de moho en su interior.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Este aparato tiene una garantía de reparación de tres años, a partir de la fecha de venta, contra todo defecto de funcionamiento proveniente de la fabricación, incluyendo mano de obra y piezas de recambio. Para justificar la fecha de compra será obligatorio presentar la factura o ticket de compra. Las condiciones de esta garantía se aplican únicamente a España y Portugal. Si ha adquirido este producto en otro país, consulte con su distribuidor las condiciones aplicables.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

1. Mandos a distancia, gomas de admisión de desagüe, atranques y juntas de puertas, burletes.
2. Daños en esmaltes, pinturas, niquelados, cromados, oxidaciones u otro tipo de piezas o componentes estéticos que no afecten al funcionamiento interno del aparato.
3. Daños en piezas de desgaste por uso, corrosión u oxidación, ya sea causada por el uso normal del aparato o deterioro acelerado por circunstancias ambientales o climáticas no propicias. No aptos para uso en exterior.
4. Daños en piezas frágiles de cristal, cristal vitrocerámico, plásticos, manetas, cestillos, puertas o bombillas cuando su fallo o rotura no sea atribuible a un defecto de fabricación.
5. Averías producidas por causas fortuitas o siniestros de fuerza mayor, o como consecuencia de un uso anormal, negligente o inadecuado del aparato.
6. Responsabilidades civiles de cualquier naturaleza.
7. Daños consecuenciales al aparato siempre que estos no hayan sido provocados por una avería interna de funcionamiento.
8. Mantenimientos o conservación del aparato: revisiones periódicas, ajustes y engrases.
9. Las averías que pueden sufrir los accesorios y complementos, adaptadores, cables externos, bolsas, recambios sueltos de todo tipo, lámparas, así como cualquier pieza considerada consumible por el fabricante.
10. Averías causadas por una instalación incorrecta o no legal, ventilación inadecuada, falta de toma de tierra en la vivienda, alteraciones de corriente, modificaciones inapropiadas o utilización de piezas de recambio no originales.
11. Electrodomésticos que se utilicen en aplicaciones industriales o para fines comerciales.
12. Electrodomésticos con número de serie ilegible o alterado.
13. Defectos o averías producidas como consecuencia de arreglos, reparaciones, modificaciones, o desarme de la instalación del aparato por el usuario o por un técnico no autorizado por el fabricante, o como resultado del incumplimiento manifiesto de las instrucciones de uso y mantenimiento del fabricante.
14. Durante el periodo de garantía es imprescindible conservar todos los manuales junto con el equipo. Si el equipo se vende, dona o regala, se debe entregar el manual y todos los documentos relacionados al nuevo usuario. Si alguno de estos se perdiera, no podrá ser reclamada su reposición.
15. Las averías que tengan su origen o sean consecuencia directa o indirecta de: contacto con líquidos, productos químicos y otras sustancias, así como de condiciones derivadas del clima o el entorno: terremotos, incendios, inundaciones, calor excesivo o cualquier otra fuerza externa, como insectos, roedores y otros animales que puedan tener acceso al interior de la máquina o sus puntos de conexión.
16. Daños derivados de terrorismo, motín, alboroto o tumulto popular, manifestaciones y huelgas legales o ilegales; hechos de actuaciones de la Fuerzas Armadas o de los Cuerpos de Seguridad del Estado en tiempos de paz; conflictos armados y actos de guerra (declarada o no); reacción o radiación nuclear o contaminación radiactiva; vicio o defecto propio de los bienes; hechos calificados por el Gobierno de la Nación como de "catástrofe o calamidad nacional".

Toda la información y las instrucciones de este manual se refieren al estado actual de desarrollo. Las imágenes utilizadas son simbólicas y con fines únicamente ilustrativos y pueden no representar el aspecto real del producto. Debido a posibles errores de composición o de imprenta, así como la necesidad de realizar modificaciones técnicas continuas, Johnson no puede aceptar ninguna responsabilidad por la exactitud del contenido de este manual. Consulte en el QR de las portadas o en la sección Documentación técnica de nuestra web la versión más actualizada de este documento.



www.ponjohnsonentuvida.es

CONTENTS

EN

- 2 Safety and warning information
- 6 Installing the appliance
- 8 Description of the appliance
- 9 Display controls
- 10 Using the appliance
- 11 Cleaning and care
- 12 Helpful hints and tips
- 13 Troubleshooting
- 15 Disposal of the appliance
- 17 Warranty



Safety and warning information

For your safety and correct usage, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to make sure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and be sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that anyone using it throughout its life, will be properly informed on its usage and safety notices.

For the safety of life and property, keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Safety for children and others who are vulnerable people

According to EN standard

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

According to IEC standard

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person being responsible for their safety.

- Keep all packaging away from children as there is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance, pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent children playing from suffering an electric shock or from closing themselves inside it.
- If this appliance, featuring a magnetic door seals, is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make the spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety



- **WARNING** —This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.
- **WARNING** — Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- **WARNING** — If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **WARNING** — Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING** — Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING** — Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING** — Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- **WARNING** — The refrigerant and insulation blowing gas are flammable. When disposing of the appliance, do so only at an authorized waste disposal centre. Do not expose to flame.
- **WARNING** —When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- **WARNING** —Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- **WARNING**—To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

Replacing the illuminating lamps

- **WARNING**—The illuminating lamps must not be replaced by the user! If the illuminating lamps is damaged, contact the customer helpline for assistance. This warning is only for refrigerators that contain illuminating lamps.

Refrigerant

The refrigerant isobutene (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable. During transportation and installation of the appliance, ensure that none of the components of the refrigerant circuit becomes damaged.

The refrigerant (R600a) is flammable.

WARNING — Refrigerators contain refrigerant and gases in the insulation. Refrigerant and gases must be disposed of professionally as they may cause eye injuries or ignition. Ensure that tubing of the refrigerant circuit is not damaged prior to proper disposal.



WARNING: Risk of fire/flammable materials

If the refrigerant circuit should be damaged:

-Avoid opening flames and sources of ignition.

-Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated.

It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way.

Any damage to the cord may cause a short circuit, fire, and/or electric shock.



Electrical safety

1. The power cord must not be lengthened.
2. Make sure that the power plug is not crushed or damaged. A crushed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
3. Make sure that you can access the main plug of the appliance.
4. Do not pull the main cable.
5. If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
6. You must not operate the appliance without the interior lighting lamp cover.
7. The fridge is only applied with power supply of single phase alternating current of 220~240V/50Hz. If fluctuation of voltage in the district of user is so large that the voltage exceeds the above scope, for safety sake, be sure to apply A.C. Automatic voltage regulator of more than 350W to the fridge. The fridge must employ a special power socket instead of common one with other electric appliances. Its plug must match the socket with ground wire.

Daily use

- Do not store flammable gas or liquids in the appliance, There is a risk of an explosion.
- Do not operate any electrical appliances in the appliance (e. g. electric ice cream makers, mixers etc.).
- When unplugging always pull the plug from the mains socket, do not pull on the cable.
- Do not place hot items near the plastic components of this appliance.
- Do not place food products directly against the air outlet on the rear wall.
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacture's instructions.
- The appliances manufactures storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions for storage.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.
- Frozen food can cause frost burns if consumed straight from the freezer compartment.
- Do not place the appliance in direct sunlight.
- Keep burning candles, lamps and other items with naked flames away from the appliance so that do not set the appliance on fire.
- The appliance is intended for keeping food stuff and/or beverages in

normal household as explained in this instruction booklet .You should take care when move it as the appliance is heavy.

- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Never use the base, drawers, doors etc. to stand on or as supports.
- Frozen food must not be refrozen once it has been thawed out.
- Do not consume ice popsicles or ice cubes straight from the freezer as this can cause freezer burn to the mouth and lips.
- To avoid items falling and causing injury or damage to the appliance, do not overload the door racks or put too much food in the crisper drawers.

caution!

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects, steam cleaner, ethereal oils, organic solvents or abrasive cleansers.
- Do use a plastic scraper instead of a sharp objects to remove frost from the appliance.

Installation Important!

- For electrical connection carefully, follow the instructions given in this manual. Unpack the appliance and check if there are damages on it.
- Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In this case retain packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation, follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the back of the product should not be too close to a wall to avoid touching or catching warm parts(compressor, condenser) to prevent the risk of a fire, follow the instructions relevant to installation.
- The appliance must not be locate close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.
 - 1)If the appliance is Frost Free.
 - 2)If the appliance contains freezer compartment.

Note: Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.(This clause applies only to the EU region.)

Installing The Appliance

Positioning:

Position the appliance away from sources of stoves, radiators, direct sunlight, etc. Maximum performance and safety are guaranteed by maintaining the correct indoor temperature for the class of unit concerned as specified on the rating plate.

This appliance performs well from **SN to ST**. The appliance may not work properly if left at a temperature above or below the indicated range.

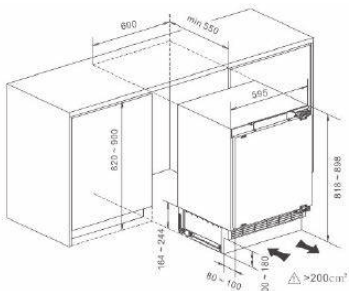
Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

Appliance must not be exposed to rain. Sufficient air must be allowed to circulate in the lower rear section of appliance, as poor circulation can affect the performance. Built-in appliance should be positioned away from heat sources such as stoves, fires or heater.

Installation instructions:

Before installing, carefully read the instruction in order to avoid a certain number of problems.

These are the dimensions of mounting slot.



Follow the steps in the installation guide provided.

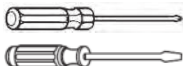
Note: Your product is designed and built for domestic household use only. The product must be correctly installed, located and operated in accordance with the instructions contained in the User instructions guide provided.

Reversing the fridge door

The side at which the door opens can be changed, from the right side (as supplied) to the left side, if the installation site requires.

Warning! When reversing the door, the appliance must not be connected to the mains. Ensure that the plug is removed from the mains socket.

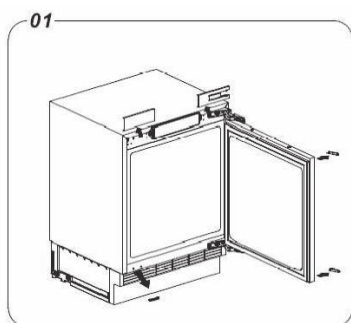
Tools you will need (Not provided):

	
Philips Screwdriver & Slotted Screwdriver	Wrench (8mm)

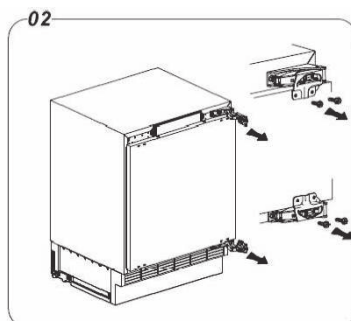
Note:

When required, tilt the refrigerator back in order to gain access to the base, you should rest the appliance on soft foam packaging or similar material to avoid damaging the backboard of the refrigerator. To reverse the door, the following steps are generally recommended.

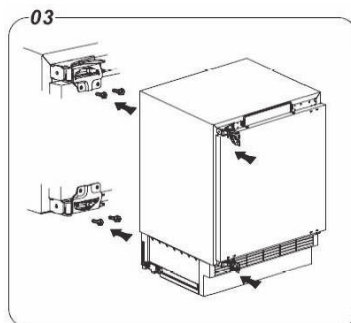
1. Stand the refrigerator upright. Open the door, remove the upper hinge cover (left and right). Remove the lower screw hole cover for the cabinet. Remove the screw hole cover for the door.



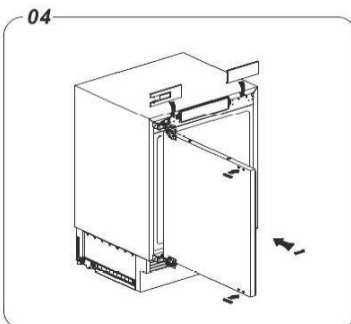
2. With the door closed, remove the screws on the outside of hinges. Open the hinges away from the door. With the hinge open undo the screws holding it to the cabinet. Be careful with the hinge, use a long shafted screwdriver if you have one.



3. Turn the hinge over and place it on the diagonally opposite corner of the cabinet. Screw back in place. Repeat with the other hinge. Replace the door and re-attach the hinges. Check that the door is aligned horizontally and vertically and that the door seals are secure on all sides before finally tightening the hinge bracket screws.



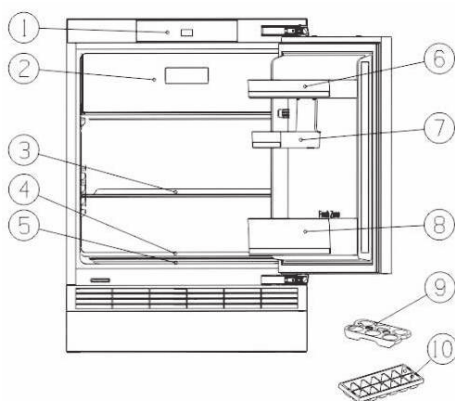
4. Replace the upper hinge cover (left and right). Replace the lower screw hole cover for the cabinet. Replace the screw hole cover for the door.



Description of the appliance

View of the appliance

- 1. Control panel
- 2. Freezer room
- 3. Storage shelf
- 4. Crisper box cover
- 5. Crisper box
- 6. Upper door rack
- 7. Movable door rack
- 8. Lower door rack
- 9. Egg tray
- 10. Ice tray



Display Controls

Use your appliance according to the following control regulations, your appliance has the corresponding functions as the control panel shown in the picture below:



Controlling the temperature

For optimum food preservation, it is recommended that when you start your refrigerator for the first time, the temperature is set to 4°C. If you want to change the temperature, follow the instructions below.

Caution!

When you set the temperature, you set an average temperature for the whole refrigerator cabinet. Temperatures inside each compartment may vary from the temperatures displayed on the panel, depending on how much food you store and where you place it. High or low room temperature may also affect the actual temperature inside the appliance.

1. POWER

Press and hold the POWER button for 3 seconds to turn the power function on or off.

When the power function is on, the display will show "--". If not buttons have been pressed, the display will turn off about 1 minute later.

If you want to turn off the power function, make sure the display is lighting up. If not, you can press any button to light up the display.

Important! When the power function is on, the refrigerator stops cooling. Do not store any food in the fridge during this time. If you will not use the refrigerator for a long time, please pull the plug.

2. POWERCOOL/POWERFREEZE

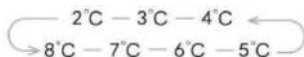
The PowerCool and PowerFreeze function allows you to cool and freeze food more quickly. This helps to preserve the vitamins and nutrients in fresh food and keeps it fresh for longer.

- Press the button to activate the PowerCool and PowerFreeze functions (both are linked and are activated simultaneously). The indicator will light up and the display will show 2°C, the temperature of the fridge compartment. The freezer compartment will be set to -24°C.
- The functions will switch off automatically after 52 hours.
- When the functions are on, you can switch them off by pressing the same button, and the appliance's temperature will return to the previous settings.

3. TEMP

Press the button to set the fridge temperature between 2°C and 8°C as needed, and control panel will display the corresponding figures according to the following sequence.

NOTE: High temperature setting will accelerate food waste. The freezer temperature cannot be adjusted manually.



4. ALARM

icon will light up and flash, meanwhile a buzzing sound will start.

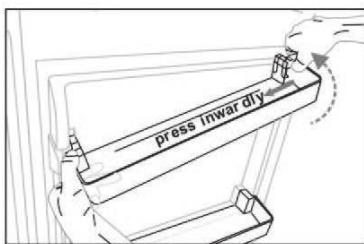
- Leaving the door of the refrigerator open for over 1 minute will activate the door alarm, the icon will light up and flash, the buzzer will beep 3 times per minute for 10 minutes. Closing the door cancels the door alarm and buzzer.
- Press ALARM button to stop alarm, the buzzing and icon will turn off.
- To save energy, please avoid keeping the door open for a long time when using the refrigerator.

Using the appliance

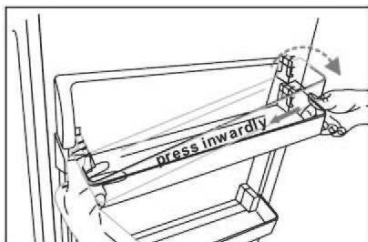
This section tells you how to use most of the useful features. It is recommended to read through them carefully before using the appliance.

Door rack

- It is suitable for the storage of eggs, canned liquid, bottled drinks, packed food, etc. Do not place too many heavy things in the racks.
- To adjust, gradually pull the rack in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.



Remove the door rack



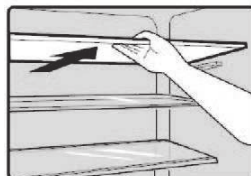
Install the door rack

Refrigerator compartment

- For storing food that does not need to be frozen and different sections suitable for different kinds of food.

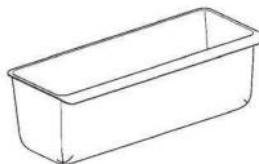
Shelves

- There are shelves in the refrigerator chamber, and they can be taken out to be cleaned.
- Please push the shelf inside when replacing it.



Crisper box

- For storing fruit and vegetables



Caution! Never close the door while the crisper cover is extended. It may damage the unit.

Freezer compartment

- The freezer compartment is upper inside. For freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for long periods of time.

Ice-cube tray

- For making ice and storing ice-cubes.



Cleaning and Care

For hygienic reasons the appliance (including exterior and interior accessories) should be cleaned at least every two months.

Warning!

To avoid electrical shock, the appliance must not be connected to the main power supply during cleaning. Before cleaning, switch the appliance off and remove the plug from the main socket.

Exterior cleaning

To maintain good appearance of your appliance, you should clean it regularly.

- Spray water onto a cleaning cloth instead of spraying directly on the surface of the appliance. This helps ensure an even distribution of moisture to the surface.

- Clean the doors, handles and cabinet surfaces with a mild detergent and then wipe dry with a soft cloth.

Caution!

- Don't use sharp objects to clean with, as they are likely to scratch the surface.

- Don't use Thinner, Car detergent, bleach, ethereal oil, abrasive cleansers or organic solvent such as Benzene for cleaning.

They may damage the surface of the appliance and may cause fire.

Interior cleaning

You should clean the appliance interior regularly. It will be easier to clean when food stocks are low. Wipe the inside of the fridge freezer with a weak solution of backing soda and water, and then rinse with warm water using a wrung-out sponge or cloth. Wipe completely dry before replacing the shelves and baskets. Thoroughly dry all surfaces and removable parts before putting them back into place. This appliance manually defrosts, a layer of frost may occur on the fridge

compartment's interior walls if the fridge door is opened frequently or kept open too long. If the frost is too thick, choose a time when the fridge is nearly empty and proceed as follows:

1. Remove existing food and accessories baskets, unplug the appliance from the main power and leave the doors open.

Ventilate the room thoroughly to accelerate the process.

2. When defrosting is completed, clean your fridge as described above.

Warning!

Do not use sharp objects to remove frost from the freezer compartment. Only after the interior is completely dry should the appliance be switched back on and plugged back into the main socket.

Door seals cleaning

Take care to keep door seals clean. Sticky food and drinks can cause seals to stick to the cabinet and tear when you open the door. Wash seal with a mild detergent and warm water. Rinse and dry it thoroughly after cleaning.

Caution! Only after the door seals are completely dry should the appliance be powered on.

Replacing the LED light

Warning: The LED light must be replaced by a competent person. If the LED light is damaged, follow the steps below:

1. Unplug your appliance.
2. Remove light cover by rising up and pulling out the LED light.
3. Hold the LED light with one hand and pull it with the other hand while pressing the connector latch.
4. Replace LED light and snap it correctly in place and recover the light cover.

Helpful Hints and Tips

Energy Saving Tips

We recommend that you follow the tips below to save energy.

- Try to avoid keeping the door open for long periods in order to conserve energy. Ensure the appliance is away from any sources of heat (direct sunlight, electric oven or cooker etc.)
- Don't set the temperature colder than necessary.
- Don't store warm food or evaporating liquid in the appliance.
- Place the appliance in a well ventilated, humidity free, room. Please refer to "Installing The Appliance" chapter.
- If the diagram shows the correct combination for the drawers, crisper and shelves, do not adjust the combination as this is designed to be the most energy efficient configuration.

Hints for fresh food refrigeration

- Do not place hot food directly into the refrigerator or freezer, the internal temperature will increase resulting in the compressor having to work harder and will consume more energy.
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavor.
- Place food properly so that air can circulate freely around it.

Hints for refrigeration

- For Meat: (all types) wrap in cling wrap and place on the glass shelf above the vegetable drawer. Always follow food storage times and use by dates suggested by manufacturers.
- Cooked food, cold dishes, etc.: They should be covered and placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: They should be stored in the special drawer provided.

- Butter and cheese: Should be wrapped in airtight foil or plastic film wrap.
- Milk bottles: Should have a lid and be stored in the door racks.

Hints for freezing

- When first starting-up or after a period out of use, let the appliance run at least 2 hours on the higher settings before putting food in the compartment.
- If the freezing capacity according to the rating plate is to be used, switch on PowerFreeze 24 hours before the fresh products are placed in the freezer compartment.
- Prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible to subsequently thaw only the quantity required.
- Wrap up the food in aluminum foil or cling wraps which are airtight.
- Do not allow fresh, unfrozen food to touch the food which is already frozen to avoid temperature rise of the latter.
- Iced products, (ice cubes, popsicles): if consumed immediately after removal from the freezer compartment, will probably cause frost burns to the skin.
- It is recommended to label and date each frozen package in order to keep track of the storage time.

Hints for the storage of frozen food

- Ensure that frozen food has been stored correctly by the food retailer.
- Once defrosted, food will deteriorate rapidly and should not be re-frozen. Do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

Switching off your appliance

If the appliance needs to be switched off for an extended period, the following steps should be taken prevent mold on the appliance.

1. Remove all food.
2. Remove the power plug from the main socket.
3. Clean and dry the interior thoroughly.
4. Ensure that all the doors are wedged open slightly to allow air to circulate.

Troubleshooting

If you experience a problem with your appliance or are concerned that the appliance is not functioning correctly, you can carry out some easy checks before calling for service, please see below.

Warning! Don't try to repair the appliance yourself. If the problem persists after you have made the checks mentioned below, contact a qualified electrician, authorized service engineer or the shop where you purchased the product.

Warning! A child entrapment warning statement is included in either the operating instructions or in a use and care manual provided with each refrigerator.

DANGER: Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

Problem	Possible Cause & Solution
Appliance is not working correctly	Check whether the power cord is plugged into the power outlet properly.
	Check the fuse or circuit of your power supply, replace if necessary.
	The ambient temperature is too low. Try setting the chamber temperature to a colder level to solve this problem.
	It is normal that the freezer is not operating during the defrost cycle, or for a short time after the appliance is switched on to protect the compressor.
Odours from the compartments	The interior may need to be cleaned
	Some food, containers or wrapping cause odours.
Noise from the appliance	The sounds below are quite normal: •Compressor running noises. •Air movement noise from the small fan motor in the freezer compartment or other compartments. •Gurgling sound similar to water boiling. •Popping noise during automatic defrosting. •Clicking noise before the compressor starts. • Clicking noise when you get the water. •The motor running noises when you get ice.
	Other unusual noises are due to the reasons below and may need you to check and take action: The cabinet is not level. The back of appliance is touching the wall. Bottles or containers have fallen or are rolling.
The motor runs continuously	It is normal to frequently hear the sound of the motor, it will need to run more when in following circumstances:

	•Temperature setting is set colder than necessary •Large quantity of warm food has recently been stored within the appliance. •The temperature outside the appliance is high. •Doors are kept open too long or too often. •After installing the appliance or it has been switched off for a long time.
A layer of frost occurs in the compartment	Check that the air outlets are not blocked by food and ensure food is placed within the appliance to allow sufficient ventilation. Ensure that door is fully closed. To remove the frost, please refer to the “Cleaning and Care” chapter.
Temperature inside is too warm	You may have left the doors open too long or too frequently; or the doors are kept open by some obstacle; or the appliance is located with insufficient clearance at the sides, back and top
Temperature inside is too cold	Increase the temperature by following the “Display Controls” chapter.
Doors can't be closed easily	Check whether something inside is preventing the doors from closing.
The light is not working	•The LED light may be damaged. Refer to replace LED lights in “Cleaning and Care” chapter. •The control system has disabled the lights due to the door being kept open too long. Close and reopen the door to reactivate the lights.
Hear water bubbling in the refrigerator	This is normal. The bubbling comes from the refrigerant coolant liquid circulating through the refrigerator.

Disposal of the Appliance

It is prohibited to dispose of this appliance as household waste.

Packaging materials

Packaging materials with the recycle symbol are recyclable. Dispose of the packaging into a suitable waste collection container to recycle it.

Before disposal of the appliance

1. Pull out the main plug from the main socket.
2. Cut off the power cord and discard with the main plug.

Warning! Refrigerators contain refrigerant and gases in the insulation. Refrigerant and gases must be disposed of professionally as they may cause eye injuries or ignition. Ensure that tubing of the refrigerant circuit is not damaged prior to proper disposal.

Correct Disposal of this product	
	This symbol on the product or in its packing indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it should be taken to the appropriate waste collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by the inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making icecream and making ice cubes.
- One-, two- and three- star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.

Order	Compartments TYPE	Target storage temp.[°C]	Appropriate food
1	Fridge	+2~ +8	Eggs, cooked food, packaged food, fruits and vegetables, dairy products, cakes, Drinks and other foods which are not suitable for freezing.

2	(***)*-Freezer	≤-18	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended time is 3 months – nutrition values and taste decrease with time), suitable for frozen fresh food.
3	***-Freezer	≤-18	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended time is 3 months – nutrition values and taste decrease with time). Not suitable for freeing fresh food.
4	** -Freezer	≤-12	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended time is 2 months – nutrition values and taste decrease with time). Not suitable for freeing fresh food.
5	*-Freezer	≤-6	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended time is 1 month – nutrition values and taste decrease with time). Not suitable for freeing fresh food.
6	0-star	-6~ 0	Fresh pork, beef, fish, chicken, some packaged processed foods, etc. (Recommended to eat within the same day, preferably not later than 3 days). Partially packed/wrapped up encapsulated processed foods (non-freezable foods)
7	Chill	-2~ +3	Fresh/frozen pork, beef, chicken, freshwater aquatic products, etc. (7 days below 0°C and above 0°C is recommended for consumption within that day, preferably no more than 2 days). Seafood (less than 0 for 15 days, it is not recommended to store above 0°C)
8	Fresh Zone	0 ~+4	Fresh pork, beef, fish, chicken, cooked food, etc. (Recommended to eat within the same day, preferably no more than 3 days)
9	Wine	+5 ~+20	Red wine, white wine, sparkling wine etc.

Note: please store different foods according to the compartments or target storage temperature of your purchased products.

-If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Water dispenser cleaning (special for water dispenser products):

- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.

WARNING! Food needs to be packed in bags before putting into the refrigerator, and liquids need to be packed in bottles or capped containers to avoid the problem that the product design structure is not easy to clean. If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

WARRANTY CONDITIONS

This appliance is guaranteed for three years from the date of sale against all manufacturing defects, including labour and spare parts. In order to justify the date of purchase, it will be compulsory to present the invoice or purchase receipt. The conditions of this warranty apply only to Spain and Portugal. If you have purchased this product in another country, please consult your distributor for the applicable conditions.

WARRANTY EXCLUSIONS

1. Remote controls, drain intake rubbers, dockings and door seals, weather stripping.
2. Damage to enamels, paints, nickel plating, chrome plating, oxidation or other types of aesthetic parts or components that do not affect the internal functioning of the appliance.
3. Damage to wear parts due to use, corrosion or oxidation, whether caused by normal use of the appliance or accelerated deterioration due to unfavorable environmental or climatic circumstances. Not suitable for outdoor use.
4. Damage to fragile pieces of glass, glass ceramic, plastics, handles, baskets, doors or light bulbs when their failure or breakage is not attributable to a manufacturing defect.
5. Faults produced by fortuitous causes or accidents of force majeure, or as a consequence of abnormal, negligent or inappropriate use of the device.
6. Civil liabilities of any nature.
7. Consequential damage to the appliance as long as it has not been caused by an internal malfunction.
8. Maintenance or upkeep of the appliance: periodic reviews, adjustments and greases.
9. Faults that accessories and complements, adapters, external cables, bags, spare parts of all kinds, lamps, as well as any part considered consumable by the manufacturer, may suffer.
10. Faults caused by incorrect or illegal installation, inadequate ventilation, lack of grounding in the home, power disturbances, inappropriate modifications or use of non-original spare parts.
11. Appliances used in industrial applications or for commercial purposes.
12. Appliances with illegible or altered serial number.
13. Defects or breakdowns produced as a result of fixes, repairs, modifications, or disassembly of the installation of the device by the user or by a technician not authorized by the manufacturer, or as a result of manifest non-compliance with the manufacturer's instructions for use and maintenance.
14. During the warranty period it is essential to keep all manuals together with the equipment. If the equipment is sold, donated or given away, the manual and all related documents must be given to the new user. If any of these are lost, their replacement cannot be claimed.
15. Faults that have their origin or are a direct or indirect consequence of: contact with liquids, chemicals and other substances, as well as conditions derived from the climate or the environment: earthquakes, fires, floods, excessive heat or any other external force, such as insects, rodents and other animals that may have access to the interior of the machine or its connection points.
16. Damages derived from terrorism, riot or popular tumult, legal or illegal demonstrations and strikes; facts of actions of the Armed Forces or the State Security Forces in times of peace; armed conflicts and acts of war (declared or not); nuclear reaction or radiation or radioactive contamination; vice or defect of the goods; facts classified by the Government of the Nation as "national catastrophe or calamity".

All information and instructions in this manual refer to the current state of development. The images used are symbolic and for illustrative purposes only and may not represent the actual appearance of the product. Due to possible typesetting or printing errors, as well as the need for continuous technical modifications, Johnson cannot accept any liability for the accuracy of the contents of this manual. Please refer to the QR on the cover pages or the Technical Documentation section of our website for the most current version of this document.



www.ponjohnsonentuvida.es

CONTENU

FR

- 2 Information relatives à la sécurité et mises en garde
- 6 Installer l'appareil
- 8 Description de l'appareil
- 9 Commandes d'affichages
- 10 Utilisation de l'appareil
- 11 Entretien et soin
- 12 Conseils et astuces utiles
- 13 Dépannage
- 15 Recyclage de l'appareil
- 17 Garantie



Informations relatives à la sécurité et mises en garde

Pour votre sécurité et une utilisation correcte, avant d'installer et d'utiliser l'appareil électrique pour la première fois, lisez ce manuel de l'utilisateur avec attention, y compris les astuces et mises en garde. Afin d'éviter les accidents et erreurs de manipulation inutiles, il est important que l'ensemble des personnes amenées à utiliser l'appareil soient totalement familiarisées avec son fonctionnement et avec les fonctions de sécurité. Conservez ces consignes et assurez-vous de les transmettre/ transporter avec l'appareil si vous le vendez ou si vous déménagez, de sorte que toute personne amenée à l'utiliser soit informée de son utilisation et des consignes de sécurité.

Pour des questions de sécurité et pour que l'appareil fonctionne au mieux de ses capacités, respectez les consignes livrées par le fabricant. ce dernier ne saura être tenu responsable en cas de non-respect des dites consignes.

Sécurité des enfants et des individus vulnérables

Conformément à la norme NF

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, ainsi que par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant des connaissances nécessaires, à la condition que ceux-ci aient été placés sous la surveillance d'une personne tierce, informée des risques et capable d'utiliser correctement ce dispositif. Les enfants ne doivent en aucun cas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent en aucun cas être pris en charge par les enfants, sauf si ceux-ci sont placés sous surveillance d'un adulte responsable.

Conformément à la norme IEC

Cet appareil électrique n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissance, à moins qu'elle soit supervisée ou guidée concernant l'utilisation de l'appareil électrique par une personne responsable de leur sécurité.

- Conservez tous les emballages hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'étouffement.
- Si vous vous débarrassez de cet appareil, débranchez le câble d'alimentation, coupez le câble (aussi proche que possible de l'appareil), et retirez la porte pour éviter que les enfants ne s'électrocutent ou ne s'enferment pas à l'intérieur de l'appareil.
- Si cet appareil, comportant des joints de porte aimantés, doit être remplacé par un appareil électrique plus ancien ayant un blocage à ressort (loquet) sur la porte ou le couvercle, assurez-vous de rendre le blocage à ressort inutilisable avant d'éliminer l'ancien appareil électrique. Cela l'empêchera de devenir un piège mortel pour des enfants.

Consignes générales de sécurité



- **ATTENTION** — Cet appareil électrique est destiné à être utilisé dans un foyer et pour des applications similaires telles que
 - les zones de cuisine du personnel dans les boutiques, les bureaux et les autres environnements de travail ;
 - les corps de ferme, les hôtels, les motels, et d'autres logements résidentiels;
 - foyer de type lit et petit déjeuner;
 - restauration et situations similaires non commerciales.
- **ATTENTION** — Ne pas conserver de substances explosives telles que des aérosols (inflammables) à l'intérieur de l'appareil.
- **ATTENTION** — Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée de manière similaire afin d'éviter tout danger.
- **ATTENTION** — Gardez la ventilation ouverte dans la structure encastrée de l'appareil, en s'assurant qu'il n'y a pas d'obstruction.
- **ATTENTION** — Ne pas utiliser des dispositifs mécaniques ou autres pour accélérer le processus de dégivrage, autre que ceux recommandés par le fabricant.
- **ATTENTION** — Ne pas endommager le circuit du réfrigérant.
- **ATTENTION** — Ne pas utiliser des appareils électriques à l'intérieur des compartiments pour aliments de l'appareil sauf s'ils sont recommandés par le fabricant.
- **ATTENTION** — Le liquide frigorigène et l'isolant sont inflammables. Si vous décidez de mettre cet appareil en rebut, contactez le centre de collecte le plus proche. Ne pas exposer à des flammes.
- **ATTENTION** — Lors du positionnement de l'appareil, rassurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.
- **ATTENTION** — Ne placez pas de prises portables multiples ou d'alimentation électrique portable à l'arrière de l'appareil.
- **ATTENTION** — Pour éviter tout danger dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.

Remplacement des lampes d'éclairage

- **ATTENTION** — les lampes d'éclairage ne doivent pas être remplacées par l'utilisateur ! Si les lampes d'éclairage sont endommagées, contactez l'assistance téléphonique client pour une assistance. Cet avertissement est uniquement pour les réfrigérateurs qui contiennent des lampes d'éclairage.

Réfrigérant

Le réfrigérant isobutène (R600a) est contenu dans le circuit frigorifique de l'appareil, un gaz naturel avec un haut niveau de compatibilité environnementale, qui est néanmoins inflammable. Pendant le transport et l'installation de l'appareil, veillez à ce qu'aucun des composants du circuit de réfrigération ne soit abîmé. Le réfrigérant (R600a) est inflammable.

ATTENTION — Les réfrigérateurs contiennent des réfrigérants et des gaz dans l'isolation.

Les réfrigérants et les gaz doivent être éliminés de manière professionnelle, car ils peuvent provoquer des blessures aux yeux et des départs de feu. Assurez-vous que le tuyau de réfrigérant n'est pas endommagé avec de l'éliminer correctement.



ATTENTION : Risque d'incendie / matériaux inflammables

Si le circuit réfrigérant devait être endommagé :

- Évitez d'exposer les flammes et les sources d'inflammation.

- Ventilez correctement la salle dans laquelle se trouve l'appareil

Il est dangereux de modifier les spécifications ou ce produit de quelque manière que ce soit.

Tout dommage au cordon d'alimentation peut provoquer un court-circuit, un feu et/ou un choc électrique.



Sécurité électrique

1. Le cordon d'alimentation ne doit pas être branché sur une rallonge.
2. Assurez-vous que la prise d'alimentation n'est pas écrasée ou endommagée. Une prise d'alimentation écrasée ou endommagée peut surchauffer et provoquer un incendie.
3. Rassurez-vous de pouvoir accéder à la fiche principale de l'appareil
4. Ne tirez pas sur le câble principal.
5. Si la prise s'est lâchée, n'insérez pas la fiche. Cela provoquerait un risque d'électrocution ou d'incendie.
6. Vous ne devez jamais faire fonctionner l'appareil si la lampe à l'intérieure n'est pas protégée par son couvercle.
7. Le réfrigérateur doit être alimenté uniquement par une fiche à courant alternatif monophasé de 220-240V / 50Hz. Si la fluctuation de la tension dans le district de l'utilisateur est si grande que la tension dépasse la portée ci-dessus, par souci de sécurité, veuillez installer un Régulateur automatique de courant de plus de 350W pour le réfrigérateur. Le réfrigérateur doit utiliser une prise de courant spéciale et non une prise commune avec d'autres appareils électriques. Sa fiche doit être une fiche mise à la terre.

Utilisation quotidienne

- Ne stockez pas de gaz inflammable ou de liquides dans l'appareil électrique. Il y a un risque d'explosion.
- Ne faites pas fonctionner un appareil électrique quelconque dans l'appareil électrique (par ex. des machines à glaces, des mélangeurs, etc.)
- Lors du débranchement, tirez toujours la fiche de la prise principale, ne tirez jamais sur le câble.
- Ne placez pas d'éléments chauds près des composants en plastique de cet appareil électrique.
- Ne placez pas de produits d'alimentation directement contre la sortie d'air sur le mur arrière.
- Stockez la nourriture congelée préemballée conformément aux instructions du fabricant de nourriture congelée.
- Les recommandations de stockage de l'appareil doivent être strictement respectées. Reportez-vous aux consignes de rangement.
- Ne placez pas de boissons gazeuses dans le compartiment de congélation, car cela crée une pression sur le conteneur, ce qui pourrait entraîner son explosion et endommager l'appareil.
- Les aliments congelés peuvent brûler s'ils sont consommés juste à leur sortie du compartiment.
- Ne laissez pas l'appareil exposé directement à la lumière du soleil.
- Gardez les bougies, lampes et autres objets à flammes nues loin de l'appareil pour ne pas mettre l'appareil en feu.
- L'appareil est exclusivement destiné au stockage d'aliments/de boissons, dans le cadre d'une consommation domestique, tel que cela est indiqué dans la

notice d'utilisation. Vous devez faire attention lorsque vous le déplacez, car l'appareil a un poids considérable.

- Ne retirez pas et ne touchez pas les éléments du compartiment du congélateur si vos mains sont mouillées/humides, car cela pourrait provoquer des abrasions de la peau ou des gelures.
- N'utilisez jamais le support, les tiroirs, les portes, etc... pour vous mettre dessus ou comme supports.
- Les aliments congelés ne doivent pas être recongelés une fois qu'ils ont été dégelés.
- Ne consommez pas de la glace ou des glaçons sorti directement du congélateur car cela peut causer des dommages à la bouche et aux lèvres.
- Pour éviter que des objets ne tombent et ne blessent ou n'endommagent l'appareil, ne surchargez pas les grilles de porte et ne mettez pas trop de nourriture dans les tiroirs du bac à légumes.

mise en garde!

Nettoyage et entretien

- Avant d'effectuer un entretien sur l'appareil, mettez-le hors tension et débranchez la fiche de la prise électrique.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des objets métalliques, un nettoyeur vapeur, des huiles essentielles, des solvants organiques ou des nettoyeurs abrasifs.
- N'utilisez pas de grattoir en plastique à la place d'objets pointus pour retirer le gel de l'appareil.

Important pour l'installation

- Pour la connexion électrique, suivez les instructions données dans le manuel. Déballiez l'appareil électrique et vérifiez s'il est endommagé.
- Ne branchez pas l'appareil à l'électricité s'il est endommagé. Signalez tous dommages immédiatement à votre fournisseur. Si c'est le cas, conservez l'emballage.
- Il est conseillé d'attendre au moins deux heures avant de brancher l'appareil pour permettre à l'huile de se refluer dans le compresseur.
- Il doit avoir une circulation adéquate d'air autour de l'appareil, sans quoi cela entraîne à une surchauffe. Pour une ventilation adéquate, veuillez suivre les consignes relatives à l'installation.
- Lorsque c'est possible, l'arrière du produit ne devrait pas être trop près d'un mur pour éviter de toucher ou de coincer des pièces chaudes (compresseur, condensateur) pour empêcher les risques d'incendie, suivez les instructions appropriées à l'installation.
- L'appareil électrique ne doit pas être placé près de radiateurs ou de cuiseurs.
- Assurez-vous que la prise principale est accessible après l'installation de l'appareil électrique.

Maintenance

eil

- Tous les travaux électriques nécessaires pour faire la maintenance de l'appareil électrique devraient être effectués par un électricien qualifié ou une personne compétente.
- Ce produit doit être entretenu par un centre de service agréé, et seules des pièces de rechange authentiques doivent être utilisées.
 - 1) Si l'appareil est sans givre.
 - 2) Si l'appareil comprend un compartiment congélateur.

Remarque : Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger les appareils de réfrigération. (Cette clause s'applique uniquement dans la région UE.)

Installer l'appareil

Positionnement:

Placez l'appareil loin des sources de chaleur telles que les poêles, radiateurs, la lumière directe du soleil, etc.

Les performances et la sécurité maximales sont garanties en maintenant la température intérieure correcte pour la classe d'unité concernée comme spécifié sur la plaque signalétique.

Cet appareil fonctionne correctement dans les classes climatiques de **SN à ST**.

L'appareil peut ne pas fonctionner correctement s'il est laissé à une température supérieure ou inférieure à la plage indiquée.

Classe de climat	Température ambiante
SN	+10°C à +32°C
N	+16°C à +32°C
ST	+16°C à +38°C
T	+16°C à +43°C

Les appareils ne doivent pas être exposés à la pluie.

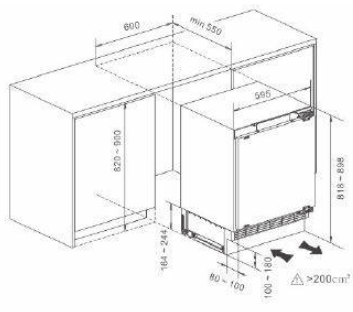
Il faut laisser circuler suffisamment d'air dans la partie arrière basse de l'appareil, car une mauvaise circulation d'air peut affecter les performances.

L'appareil intégré doit être placé à l'écart des sources de chaleur telles que les poêles, les feux ou les appareils de chauffage.

Instructions d'installation

Avant l'installation, lire attentivement les instructions afin d'éviter un certain nombre de problèmes.

Ce sont les dimensions de l'espace d'installation.



Suivez les étapes du guide d'installation fourni.

Remarque: Votre produit est conçu et construit pour un usage domestique uniquement. Le produit doit être correctement installé, situé et utilisé conformément aux instructions contenues dans le guide d'utilisation fourni.

Inverser la porte du réfrigérateur

La direction dans laquelle la porte s'ouvre peut être changée du côté droit (comme fourni) au côté gauche, si jamais le placement de l'appareil nécessite ce changement.

Attention ! Lors du changement du côté où la porte s'ouvre, l'appareil ne doit pas être sous tension. Assurez-vous que la fiche est retirée de la prise d'alimentation.

Les outils dont vous auriez besoin (Non fournis):

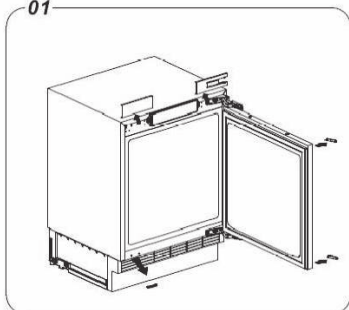
Tournevis cruciforme et tournevis à fente philips	Clé (8mm)

Remarque :

Si nécessaire, inclinez le réfrigérateur vers l'arrière afin d'accéder à la base, vous devez reposer l'appareil sur un emballage en mousse souple ou un matériau similaire pour éviter d'endommager le panneau arrière du réfrigérateur. Pour inverser la porte, les étapes suivantes sont généralement recommandées.

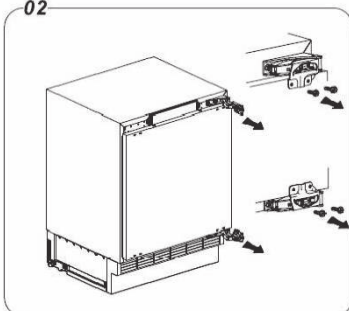
1. Tenez le réfrigérateur en position verticale. Ouvrez la porte, retirez le couvercle supérieur de la charnière (gauche et droite). Retirez le couvercle du trou de vis inférieur de l'armoire. Retirez le couvercle du trou de vis de la porte.

01



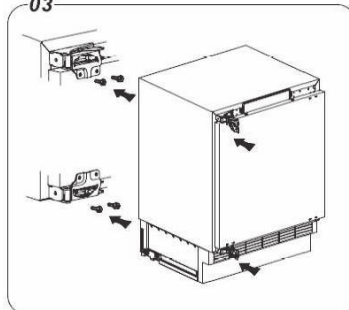
2. Avec la porte fermée, retirez les vis à l'extérieur des charnières. Ouvrez les charnières loin de la porte. Avec la charnière ouverte, dévissez les vis qui la maintiennent à l'armoire. Soyez prudent avec la charnière, utilisez un tournevis à longue action si vous en avez un.

02



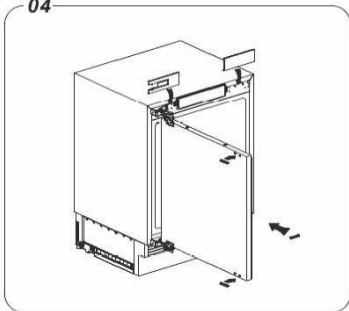
3. Retournez la charnière et placez-la sur le côté opposé en diagonale de l'armoire. Revissez-là en place. Répétez avec l'autre charnière. Remplacez la porte et fixez à nouveau les charnières. Vérifiez que la porte est alignée horizontalement et verticalement et que les joints de porte sont bien fixés de tous les côtés avant de finalement serrer les vis du support de charnière.

03



4. Remplacez le couvercle supérieur de la charnière (gauche et droite). Remplacez le couvercle du trou de vis inférieur de l'armoire. Remplacez le couvercle du trou de vis de la porte.

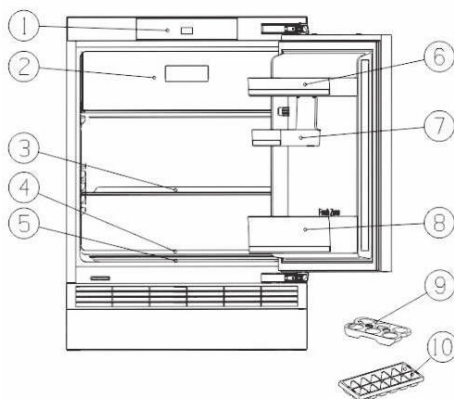
04



Description de l'appareil

Vue de l'appareil

1. Panneau de contrôle
2. Congélateur
3. Étagères
4. Couverture du bac pour produits frais
5. Bac pour produits frais
6. Étagère de porte supérieure
7. Étagère mobile de porte
8. Étagère de porte inférieure
9. Œufrier
10. Bac à glaçons



Commandes d'affichage

Veuillez utiliser l'appareil conformément aux instructions d'utilisation suivantes. Votre appareil dispose des fonctions correspondant au panneau de commande illustré ci-dessous:



Réglage de la température

Pour une conservation optimale des aliments, il est recommandé, lors de la première mise en service du réfrigérateur, de régler la température à 4°C. Si vous souhaitez modifier la température, suivez les instructions ci-dessous.

Attention

Lorsque vous réglez la température, vous définissez une température moyenne pour l'ensemble du réfrigérateur. La température à l'intérieur de chaque compartiment peut varier par rapport à celle indiquée sur le panneau, en fonction de la quantité d'aliments stockés et de leur emplacement. Une température ambiante élevée ou basse peut également affecter la température réelle à l'intérieur de l'appareil.

1. POWER

Maintenez le bouton POWER enfoncé pendant 3 secondes pour activer ou désactiver la fonction. Lorsque la fonction est activée, l'écran affiche "--". Si aucun bouton n'est actionné, l'écran s'éteint au bout d'une minute. Assurez-vous que l'écran est allumé lorsque vous souhaitez désactiver la fonction. Si ce n'est pas le cas, vous pouvez appuyer sur n'importe quel bouton pour l'allumer.

Important: lorsque la fonction est activée, le réfrigérateur cesse de refroidir. Ne conservez pas d'aliments dans le réfrigérateur pendant cette période. Si vous ne comptez pas utiliser le réfrigérateur pendant une période prolongée, débranchez-le.

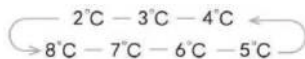
2. POWERCOOL/POWERFREEZE

La fonction PowerCool et PowerFreeze permet de refroidir et de congeler les aliments plus rapidement. Ainsi, les vitamines et les nutriments des aliments frais sont préservés et leur fraîcheur est conservée plus longtemps.

- Appuyez sur le bouton pour activer les fonctions PowerCool et PowerFreeze (elles sont liées et s'activent simultanément). Le voyant s'allume et l'écran affiche 2 °C, la température du compartiment réfrigérateur. Le compartiment congélateur est réglé sur -24 °C.
- Les fonctions s'éteignent automatiquement au bout de 52 heures.
- Lorsque les fonctions sont actives, vous pouvez les désactiver en appuyant sur le même bouton ; la température de l'appareil revient alors aux réglages précédents.

3. TEMP

Appuyez sur le bouton pour régler la température du réfrigérateur entre 2°C et 8°C, selon vos besoins. Le panneau de contrôle affichera les valeurs correspondantes selon la séquence indiquée ci-dessous. REMARQUE: un réglage de température trop élevé accélérera la détérioration des aliments. La température du congélateur ne peut pas être réglée manuellement.



4. ALARM (ALARME)

L'icône s'allumera et clignotera, et un signal sonore retentira en même temps.

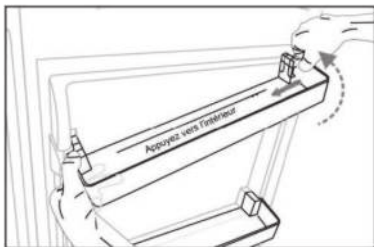
- Si la porte du réfrigérateur reste ouverte pendant plus d'une minute, l'alarme se déclenche, l'icône s'allume et clignote, et le signal sonore émet trois bips par minute pendant 10 minutes. Lorsque vous fermez la porte, l'alarme et le signal sonore s'éteignent.
- Appuyez sur le bouton ALARME pour désactiver l'alarme ; le signal sonore s'éteint et l'icône s'éteint.
- Pour économiser de l'énergie, évitez de laisser la porte ouverte trop longtemps lorsque vous utilisez le réfrigérateur.

Utilisation de l'appareil

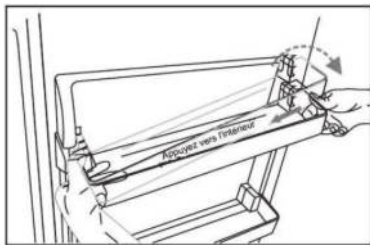
Cette section explique le fonctionnement de la plupart des fonctions utiles. Il est recommandé de la lire attentivement avant d'utiliser l'appareil.

Plateau de porte

- Il convient pour ranger des œufs, des conserves, des boissons en bouteille, des aliments emballés, etc. Ne placez pas trop d'objets lourds sur les plateaux.
- Pour les régler, tirez doucement sur le plateau dans le sens des flèches jusqu'à ce qu'il se débloque, puis placez-le dans la position souhaitée.



Retirez le plateau de la porte



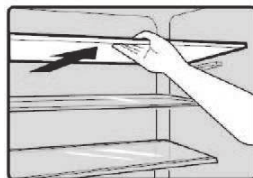
Installez le plateau de la porte

Compartment réfrigérateur

- Pour conserver les aliments qui n'ont pas besoin d'être congelés, avec différents compartiments adaptés à divers types d'aliments.

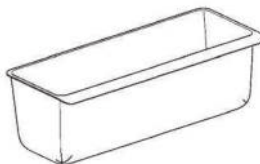
Étagères

- Le réfrigérateur est équipé d'étagères amovibles pour faciliter le nettoyage.
- Poussez l'étagère vers l'intérieur pour la remettre en place.



Bac pour produits frais

- Pour conserver les fruits et légumes.



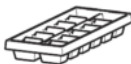
Attention: ne fermez pas la porte si le bac à légumes est ouvert. Cela pourrait endommager l'appareil.

Compartment congélateur

- Le congélateur se trouve dans la partie supérieure. Il sert à congeler les aliments frais et à conserver les aliments congelés et surgelés pendant de longues périodes.

Bac à glaçons

- Pour fabriquer et conserver des glaçons.



Entretien et soin

Pour des raisons d'hygiène, l'appareil (aussi bien l'extérieur que les accessoires intérieur) doit être nettoyé régulièrement; au moins tous les deux mois.

Attention !

Pour éviter tout choc électrique, l'appareil ne doit pas être connecté à l'alimentation principale pendant le nettoyage. Avant le nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant.

Nettoyage extérieur

Pour maintenir un bon aspect extérieur de votre appareil, vous devriez le nettoyer régulièrement.

- Vaporisez de l'eau sur le chiffon de nettoyage au lieu de vaporiser directement sur la surface de l'appareil. Cela permet de s'assurer d'une répartition uniforme de l'humidité sur la surface.
- Nettoyez les portes, les poignets et les surfaces du cabinet avec un détergent doux et puis essuyez à sec avec un chiffon doux.

Mise en garde!

- N'utilisez pas de objets tranchantes pour nettoyer l'appareil puisqu'ils pourraient gratter la surface.
- N'utilisez pas de diluant, de détergent pour voiture, d'huile étherée d'eau de Javel, de nettoyeurs abrasifs ou de solvant organique tel que le benzène pour le nettoyage.

Ils peuvent endommager la surface de l'appareil et provoquer un incendie.

Nettoyage intérieur

Vous devez aussi nettoyer l'intérieur de l'appareil de façon régulière. Il serait plus facile de le nettoyer lorsque la quantité de nourriture à l'intérieure est petite. Essuyez l'intérieur du réfrigérateur-congélateur avec une solution faible de soude et d'eau, puis rincez à l'eau tiède à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon essoré. Nettoyer complètement à sec avant de replacer les étagères et les paniers.

Essuyez bien toutes les surfaces et pièces amovibles avant de réinstaller le bac.

Cet appareil dégivre manuellement, une couche de givre peut se produire sur les

parois intérieures du réfrigérateur si la porte est ouverte fréquemment ou si elle reste ouverte trop longtemps.

Si la couche de givre est trop épaisse, attendez que le réfrigérateur soit presque vide et procédez comme suit:

1. Retirez les paniers d'aliments et d'accessoires existants, débranchez l'appareil de l'alimentation principale et laissez les portes ouvertes. Ventilez correctement la chambre pour accélérer le processus de dégivrage.
2. Une fois la décongélation terminée, nettoyez votre réfrigérateur comme décrit ci-dessus.

Attention!

N'utilisez pas d'objets pointus pour retirer le gel du compartiment de réfrigération. C'est seulement après que l'intérieur soit sec que l'appareil doit être rallumé et rebranché sur la prise principale.

Nettoyage des joints de porte

Assurez-vous de maintenir les joints de porte propres. Les nourritures et boissons collantes peuvent coincer les joints au cabinet et les déchirer lorsque vous ouvrez la porte. Lavez les joint avec détergent doux et de l'eau chaude. Rincez et séchez-les correctement après le nettoyage.

Mise en garde! L'appareil ne doit être mis sous tension qu'après que les joints d'étanchéité de la porte soient complètement secs.

Remplacer la lampe LED

Attention: Le luminaire LED doit être remplacé par une personne compétente . Si la lumière LED est endommagée, merci de suivre les étapes suivantes :

1. Débranchez l'appareil.
2. Enlevez le couvercle de la lampe en soulevant et en retirant la lampe LED .
3. Tenez la lampe d'une main puis retirez-la à l'aide de l'autre main en la pressant contre le verrou du connecteur.
4. Remplacez la lampe LED et fixez-la correctement en place puis replacer le couvercle de la lampe.

Conseils et astuces utiles

Conseils d'Economie d'Énergie

Nous recommandons que vous suiviez les astuces ci-dessous pour économiser l'énergie.

- Essayez de ne pas laisser la porte ouverte longtemps afin de conserver de l'énergie.

Rassurez-vous que l'appareil est loin de toute source de chaleur (rayons de soleil direct, four électrique ou cuisinier, etc)

- Ne réglez pas la température plus basse que nécessaire.

- Ne stockez pas de la nourriture chaude ou un liquide qui s'évapore dans l'appareil.

- Placez l'appareil dans une salle bien ventilée sans humidité. Veuillez vous référer au chapitre « Installer votre nouvel appareil ».

- Si le diagramme affiche une combinaison appropriée pour les tiroirs, les bacs et les étagères, n'ajustez pas la combinaison car elle est ainsi fixée comme étant la configuration d'énergie la plus efficace.

Conseils pour la réfrigération des aliments frais

- Ne mettez pas directement de la nourriture chaude dans le réfrigérateur ou le congélateur, la température interne augmentera. Le compresseur travaillera donc beaucoup plus et consommera plus d'énergie..

- Couvrez ou emballez les aliments surtout si elles ont une forte odeur.

- Placez la nourriture correctement pour que l'air circule librement autour.

Conseils pour la réfrigération

- Pour la viande: (Tous types) enveloppez-la dans un plastique et placez-la sur l'étagère en verre au-dessus du tiroir pour légumes. Suivez toujours les durées de stockage et d'utilisation des repas suggérées par les producteurs.

- Aliments préparés, plats froids, etc.: Ils doivent être couverts et placés sur n'importe quelle étagère.

- Fruit et légumes:

Ils devraient être rangés dans le tiroir spécial prévu à cet effet.

- Beurre et fromage:

Ils devraient être enveloppés dans du papier d'aluminium étanche à l'air ou dans une pellicule de plastique.

- Bouteilles de lait :

Elles devraient avoir un couvercle et être rangées dans les étagères de porte.

Conseils pour la congélation

- Lors de la première mise en marche ou après une période d'inutilisation, laissez l'appareil fonctionner pendant au moins 2 heures avec les réglages les plus élevés avant de mettre de la nourriture dans le compartiment.

- Si la capacité de congélation indiquée sur la plaque signalétique doit être utilisée, activer le mode PowerFreeze 24 heures avant de placer des produits frais dans le compartiment de congélation.

- Préparez les aliments en petites portions afin qu'ils puissent être rapidement et complètement gelés et de permettre de dégeler ultérieurement uniquement la quantité requise.

- Emballez les aliments dans du papier d'aluminium ou des emballages alimentaires en polyéthylène qui sont étanches à l'air.

- Ne laissez pas les aliments frais non congelés toucher les aliments qui sont déjà gelés pour éviter l'élévation de température de ce dernier.

- Les produits glacés (glaçons, sucettes) si consommés immédiatement après le retrait du compartiment congélateur provoqueront probablement des brûlures de givre sur la peau.

- Il est recommandé d'étiqueter et de cocher chaque colis congelé afin de suivre l'heure de stockage.

Conseils pour le stockage des aliments surgelés

- Assurez-vous que les aliments congelés ont été entreposés correctement par le détaillant en alimentation

- Une fois les aliments dégivrés, elles se détériorent rapidement et ne doivent pas être congelés à nouveau. Ne pas dépasser la durée de stockage indiquée par le fabricant de l'aliment.

Éteindre votre appareil

Si l'appareil doit être éteint pendant une période prolongée, les étapes suivantes doivent être prises pour empêcher la formation de la moisissure sur l'appareil.

1. Retirez toute la nourriture.
2. Retirez la fiche d'alimentation de la prise principale.

3. Nettoyez et séchez entièrement l'intérieur.
4. Veillez à ce que toutes les portes soient légèrement calées pour permettre à l'air de circuler.

Dépannage

Si vous rencontrez un problème avec votre appareil ou craignez que l'appareil ne fonctionne pas correctement, vous pouvez effectuer des contrôles simples avant d'appeler le service client, voir ci-dessous.

Attention! N'essayez pas de réparer l'appareil électrique vous-même. Si le problème persiste après avoir effectué les vérifications mentionnées ci-dessous, contactez un électricien qualifié, un technicien agréé ou la boutique où vous avez acheté le produit.

Attention! Une déclaration d'avertissement de piégeage des enfants est incluse dans les instructions d'utilisation ou dans le manuel d'utilisation et d'entretien fourni avec chaque réfrigérateur.

DANGER: Risque de piégeage d'enfant. Avant de vous débarrasser de votre ancien réfrigérateur ou congélateur :

- Enlevez les portes.
- Laissez les étagères en place pour que les enfants ne puissent pas facilement grimper à l'intérieur.

Problème	Cause probable & Solution
L'appareil électrique ne fonctionne pas correctement.	Vérifiez si le cordon d'alimentation est correctement branché dans la prise électrique.
	Vérifiez le fusible ou le circuit de votre alimentation électrique, remplacez-le si nécessaire.
	La température ambiante est trop basse. Essayez de régler la température de la chambre à un niveau plus froid pour résoudre ce problème.
	Il est normal que le congélateur ne fonctionne pas pendant le cycle de dégivrage, ou pendant peu de temps après l'allumage de l'appareil pour protéger le compresseur.
Des odeurs proviennent du compartiment	L'intérieur peut avoir besoin d'être nettoyé.
	Certaines nourritures, conteneurs ou emballages provoquent des odeurs.
Du bruit est émis par l'appareil électrique	Les sons ci-dessous sont relativement normaux : • Bruits de fonctionnement du compresseur. • Bruits des mouvements de l'air du moteur du petit ventilateur dans le compartiment congélateur ou dans d'autres compartiments. • Son de gargouillement semblable à celui de l'eau bouillante. • Bruit d'éclatement pendant le dégivrage automatique. • Bruit de cliquetis avant le démarrage du compresseur. • Cliquetis lorsque vous puisez de l'eau.

	• Bruits de moteur qui tourne lorsque vous retirez des glaçons. D'autres bruits inhabituels sont dus aux raisons ci-dessous et peuvent nécessiter une vérification et une intervention de votre part : L'appareil n'est pas à niveau. L'arrière de l'appareil touche le mur. Bouteilles ou conteneurs tombent ou roulent.
Le moteur fonctionne en permanence	Il est normal d'entendre fréquemment le bruit du moteur, il devra fonctionner davantage dans les circonstances suivantes : • Le réglage de la température est plus froid que nécessaire • Une grande quantité d'aliments chauds a récemment été stockée dans l'appareil. • La température à l'extérieur de l'appareil est élevée. • Les portes restent ouvertes trop longtemps ou trop souvent. • Après avoir installé l'appareil ou il a été éteint pendant longtemps.
Une couche de givre se produit dans le compartiment	Vérifiez que les bouches d'aération ne sont pas bloquées par les aliments et que les aliments sont placés dans l'appareil d'une façon à permettre une ventilation suffisante. Rassurez-vous que la porte est complètement fermée. Pour retirer le givre, reportez-vous au chapitre «Nettoyage et entretien».
La température à l'intérieur est trop chaude	Il se peut que vous ayez laissé les portes ouvertes pendant trop longtemps ou trop fréquemment ; ou les portes sont laissées ouvertes à cause d'un obstacle quelconque ; ou l'appareil électrique est situé à un endroit avec un dégagement insuffisant sur les côtés, vers le haut et vers le bas
La température à l'intérieur est trop froide	Augmentez la température en suivant le chapitre « Affichage des commandes ».
Les portes ne se ferment pas facilement	Vérifiez si quelque chose à l'intérieur empêche les portes de se fermer.
Le luminaire ne fonctionne pas	• La lampe DEL peut être endommagée. Reférez-vous au remplacement des lampes LED dans le chapitre «Nettoyage et entretien». • Le système de commande a désactivé les lampes du fait que la porte est restée ouverte pendant trop longtemps. Fermez et ouvrez à nouveau la porte pour réactiver les lampes.
Entendre l'eau pétiller dans le réfrigérateur	C'est normal. Le bouillonnement provient du fluide réfrigérant circulant dans le réfrigérateur.

Recyclage de l'appareil

Il est interdit de se débarrasser de cet appareil électrique de la même manière que les déchets ménagers.

Matériaux d'emballage

Les matériaux d'emballage avec le symbole de recyclage sont recyclables. Disposez-vous de l'emballage dans un collecteur de déchets approprié pour le recycler.

Avant l'élimination de l'appareil électrique

1. Retirez la fiche d'alimentation de la prise principale.
2. Coupez le cordon d'alimentation et jetez-le avec la fiche secteur..

Attention! Les réfrigérateurs contiennent des réfrigérants et des gaz dans l'isolation. Les réfrigérants et les gaz doivent être éliminés de manière professionnelle, car ils peuvent provoquer des blessures aux yeux et des départs de feu. Rassurez-vous que les tubes du circuit de réfrigérant ne sont pas endommagés avant l'élimination appropriée de ces gaz.

	Élimination correcte de ce produit
	Ce symbole sur le produit ou dans son emballage indique que ce produit ne peut être considéré comme déchets domestique. Portez l'appareil auprès d'un centre de recyclage agréé, spécialisé dans les appareils électroménagers. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous contribuerez à prévenir les conséquences potentielles négatives sur l'environnement et la santé humaine, qui pourraient être causées par une manipulation inappropriée des déchets de ce produit. Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre conseil local, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes :

- L'ouverture de la porte pendant de longues périodes peut provoquer une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces qui peuvent entrer en contact avec les aliments et les systèmes de vidanges accessibles.
- Nettoyer les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h.
- Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur, de façon à ce qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments ou ne s'égouttent pas sur eux.
- Les compartiments à aliments surgelés deux étoiles conviennent à la conservation des aliments pré-congelés, à la conservation ou à la fabrication de glaces et de glaçons.
- Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas à la congélation des aliments frais.

Commode	TYPE de Compartiments	Température de stockage cible [°C]	Aliments appropriés
1	Réfrigérateur	+2~ +8	Les œufs, les aliments cuisinés, les aliments emballés, les fruits et légumes, les produits laitiers, les gâteaux, les boissons et les autres aliments qui ne sont pas adaptés à la congélation.

2	(***)*- Congélateur	≤-18	Poissons et fruits de mer (poissons, crevettes, mollusques, crustacés), produits aquatiques d'eau douce et produits carnés (la durée recommandée est de 3 mois - les valeurs nutritives et la saveur décroissent avec le temps), adapté à la congélation d'aliments frais.
3	***-Congélateur	≤-18	Poissons et fruits de mer (poissons, crevettes, mollusques, crustacés), produits aquatiques d'eau douce et produits carnés (la durée recommandée est de 3 mois - les valeurs nutritives et la saveur décroissent avec le temps). Non adapté à la congélation d'aliments frais.
4	**--Congélateur	≤-12	Poissons et fruits de mer (poissons, crevettes, mollusques, crustacés), produits aquatiques d'eau douce et produits carnés (la durée recommandée est de 2 mois - les valeurs nutritives et la saveur décroissent avec le temps). Non adapté à la congélation d'aliments frais.
5	*-Congélateur	≤-6	Poissons et fruits de mer (poissons, crevettes, mollusques, crustacés), produits aquatiques d'eau douce et produits carnés (la durée recommandée est de 1 mois - les valeurs nutritives et la saveur décroissent avec le temps). Non adapté à la congélation d'aliments frais.
6	0-étoile	-6~ 0	Le porc, le bœuf, le poisson, le poulet, certains produits alimentaires transformés, etc. (le temps recommandé pour la consommation est le jour même, de préférence pas plus tard qu'après 3 jours). Les aliments transformés encapsulés, partiellement emballés/mis sous plastique (aliments non congelables)
7	Zone chill	-2~ +3	Porc frais/congelé, bœuf, poulet, produits aquatiques d'eau douce, etc. (7 jours en dessous de 0°C et au-delà de 0°C est recommandé pour consommation dans la même journée, de préférence pas à conserver pendant plus de 2 jours). Poissons et fruits de mer (en dessous de 0° pendant 15 jours, il n'est pas recommandé de conserver à plus de 0 °C)
8	Aliments frais	0 ~+4	La viande de porc fraîche, ainsi que le bœuf, le poisson, le poulet, les aliments préparés, etc. (Il est préférable de le consommer dans la même journée, de préférence pas plus de 3 jours).
9	Vin	+5 ~+20	Vin rouge, vin blanc, vin mousseux etc.

Remarque: Veuillez stocker les différents aliments en fonction des compartiments ou de la température de stockage cible de vos produits achetés.

- Si l'appareil frigorifique est laissé vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter l'apparition de moisissures dans l'appareil,

Nettoyage des distributeurs d'eau (spécial pour les produits avec distributeurs d'eau) :

- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés depuis 48 h; rincez le système d'eau raccordé à une alimentation en eau si l'eau n'a pas été prélevée depuis 5 jours.

ATTENTION! Les aliments doivent être emballés dans des sacs en plastique avant d'être stockés dans le réfrigérateur, et les liquides doivent être emballés dans des bouteilles ou des conteneurs avec couvercle pour éviter le problème de la difficulté de nettoyer le produit en raison de sa structure. Si l'appareil frigorifique est laissé vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter l'apparition de moisissures dans l'appareil.



CONDITIONS DE GARANTIE

Cet appareil est garanti pendant trois ans à compter de la date de vente contre tout défaut de fabrication, y compris la main-d'œuvre et les pièces de rechange. Afin de prouver la date d'achat, la facture ou le ticket de caisse doit être présenté. Les conditions de cette garantie s'appliquent uniquement à l'Espagne et au Portugal. Si vous avez acheté ce produit dans un autre pays, veuillez consulter votre revendeur pour connaître les conditions applicables.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

1. Les télécommandes, les caoutchoucs des bouches d'égout, les serrures et les joints des portes, les coupe-bise.
2. Les dommages causés à l'email, à la peinture, au nickelage, au chromage, à la rouille ou à d'autres types de pièces ou composants esthétiques qui n'affectent pas le fonctionnement interne de l'appareil.
3. Dommages aux pièces d'usure dus à l'utilisation, à la corrosion ou à l'oxydation, qu'ils soient causés par l'utilisation normale de l'appareil ou par une détérioration accélérée due à des circonstances environnementales ou climatiques défavorables. Ne convient pas à une utilisation en extérieur.
4. Les dommages aux parties fragiles du verre, de la vitrocéramique, des matières plastiques, des poignées, des paniers, des portes ou des ampoules lorsque leur défaillance ou leur rupture n'est pas imputable à un défaut de fabrication.
5. Les pannes produites par des causes fortuites ou des accidents de force majeure, ou résultant d'une utilisation anormale, négligente ou inadéquate de l'appareil.
6. Les responsabilités civiles de toute nature.
7. Les dommages consécutifs à l'appareil pour autant qu'ils n'aient pas été causés par un dysfonctionnement interne.
8. La maintenance ou l'entretien de l'appareil : vérifications périodiques, réglages et graissage.
9. Les pannes que peuvent subir les accessoires et les compléments, les adaptateurs, les câbles externes, les sacs, les pièces détachées de toutes sortes, les lampes, ainsi que toute pièce considérée comme consommable par le fabricant.
10. Les pannes causées par une installation incorrecte ou non légale, une ventilation inadéquate, un manque de mise à la terre dans l'habitation, des altérations courantes, des modifications inappropriées ou l'utilisation de pièces de rechange non originales.
11. Appareils utilisés dans des applications industrielles ou à des fins commerciales.
12. Les appareils dont le numéro de série est illisible ou altéré.
13. Les défauts ou pannes causés à la suite de réparations, de modifications ou de démontage de l'installation de l'appareil par l'utilisateur ou par un technicien non autorisé par le fabricant, ou à la suite du non-respect manifeste des instructions d'utilisation et d'entretien du fabricant.
14. Tous les manuels doivent être conservés avec l'appareil pendant la période de garantie. Si l'équipement est vendu, donné ou cédé, le manuel et tous les documents connexes doivent être remis au nouvel utilisateur. Si l'un de ces documents est perdu, il ne pourra pas être remplacé.
15. Les pannes ayant pour origine ou résultant directement ou indirectement : du contact avec des liquides, des produits chimiques et d'autres substances, ainsi que des conditions liées au climat ou à l'environnement : tremblements de terre, incendies, inondations, chaleur excessive ou toute autre force extérieure, comme les insectes, les rongeurs et autres animaux qui peuvent avoir accès à l'intérieur de la machine ou à ses points de connexion.
16. Les dommages dérivés du terrorisme, de l'émeute, du tumulte populaire, des manifestations et des grèves légales ou illégales ; des actes des Forces Armées ou des Forces de Sécurité de l'Etat en temps de paix ; des conflits armés et des actes de guerre (déclarés ou non) ; de la réaction nucléaire ou des radiations ou de la contamination radioactive ; du défaut ou de la défectuosité des biens ; des événements classés par le Gouvernement National comme "catastrophe ou calamité nationale".

Toutes les informations et instructions contenues dans ce manuel se réfèrent à l'état actuel du développement. Les images utilisées sont symboliques et servent uniquement à des fins d'illustration et peuvent ne pas représenter l'aspect réel du produit. En raison d'éventuelles erreurs de composition ou d'impression, ainsi que de la nécessité de procéder à des modifications techniques permanentes, Johnson ne peut être tenu responsable de l'exactitude du contenu de ce manuel. Pour obtenir la version la plus récente de ce document, veuillez vous référer au QR figurant sur les pages de couverture ou à la section Documentation technique de notre site Internet.



www.ponjohnsonentuvida.es

CONTEÚDO

PT

- 2 Informações de segurança e aviso
- 6 Instalar o aparelho
- 8 Descrição do aparelho
- 9 Controles de exibição
- 10 Utilizar o aparelho
- 11 Limpeza e manutenção
- 12 Sugestões e dicas úteis
- 13 Resolução de problemas
- 15 Eliminação do aparelho
- 17 Garantia



Informações de segurança e aviso

Para sua segurança e uso correcto, antes de instalar e usar o aparelho, leia este manual de utilizador cuidadosamente, incluindo as suas sugestões e avisos. Para evitar erros e acidentes desnecessários, é importante assegurar-se que todas as pessoas a usar o aparelho estão completamente familiares com a sua operação e funcionalidades de segurança. Guarde estas instruções e certifique-se de que elas permanecem com o aparelho se for movido ou vendido, de modo que qualquer pessoa que o utilize ao longo de sua vida, será devidamente informada sobre o uso e os avisos de segurança.

Para a segurança de vidas e propriedades, mantenha as precauções destas instruções do usuário como o fabricante não é responsável por danos causados por omissão.

Segurança para crianças e outras pessoas vulneráveis

De acordo com o padrão EN

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idades de 8 anos e acima e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se tiverem recebidos supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendidos os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão. De acordo com o padrão IEC

Este aparelho não está destinado a ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, a não ser que tenham supervisão ou instruções relativas ao uso deste aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

- Mantenha todas as embalagens fora do alcance das crianças porque há o risco de asfixia.
- Se for eliminar o aparelho, puxe a ficha para fora da tomada, corte o cabo de conexão (tão perto do aparelho quanto possível) e remova a porta para prevenir que crianças a brincar sofram de choques eléctricos ou se fechem dentro.
- Se este aparelho, com selos de porta magnética, é para substituir um aparelho antigo com fechos de mola na porta ou tampa, assegure-se que os fechos de mola são inutilizáveis antes de eliminar o aparelho antigo. Isto irá prevenir que o aparelho se torne uma armadilha fatal para uma criança.

Segurança geral



- **AVISO** — Este aparelho está destinado a ser usado em casa ou nas seguintes aplicações semelhantes
 - áreas de cozinha de funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - casas de quintas e hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
 - ambientes de tipo de cama e café da manhã;
 - catering e outras aplicações semelhantes de não retalho;
 - **AVISO** — Não guarde substâncias explosivas tais como latas de aerossol com um propulsor inflamável no aparelho.
 - **AVISO** — Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, agente de assistência ou técnico qualificado, a fim de evitar situações de risco.
 - **AVISO** — Mantenha a ventilação aberta, no gabinete do aparelho ou na estrutura incorporada, sem obstrução.
 - **AVISO** — Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação, exceto os recomendados pelo fabricante.
 - **AVISO** — Não danifique o circuito de refrigeração.
 - **AVISO** — Não utilize aparelhos elétricos no interior dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
 - **AVISO** — O refrigerante e o gás de sopro de isolamento são inflamáveis. Ao descartar o aparelho, faça a eliminação apenas num centro de eliminação de resíduos autorizada. Não exponha-o ao fogo.
 - **AVISO** — Ao posicionar o aparelho, assegure-se que o cabo de alimentação não está preso ou danificado.
 - **AVISO** — Não coloque várias saídas de tomada portátil ou fontes de energia portáteis atrás do aparelho.
 - **AVISO** — Para evitar um risco devido à instabilidade do aparelho, ele deve ser fixado de acordo com as instruções.
- Substituir as lâmpadas de iluminação**
- **AVISO** — As lâmpadas não devem ser substituídas pelo utilizador! Se as lâmpadas estiverem danificadas, contacte a linha de apoio ao cliente para assistência. Este aviso é apenas para refrigeradores com lâmpadas.

Refrigerante

O refrigerante isobuteno (R600a) está contido no circuito refrigerante do aparelho, um gás natural com um alto nível de compatibilidade ambiental, que é, no entanto, inflamável. Durante o transporte e a instalação do aparelho, certifique-se de que nenhum dos componentes do circuito refrigerante seja danificado.

O refrigerante (R600a) é inflamável.

AVISO — Refrigeradores contêm refrigerante e gases na isolação.

Refrigerante e gases devem ser eliminados profissionalmente pois podem causar danos oculares ou ignições. Assegure-se que a tubagem do circuito de refrigerante não está danificada antes da eliminação apropriada.



AVISO: Risco de fogo / materiais inflamáveis

Se o circuito refrigerante deve ser danificado:

- Evite chamas nuas e fontes de ignição.
- Ventile completamente a sala em que o aparelho está situado.

É perigoso alterar as especificações ou modificar este produto de qualquer forma.

Quaisquer danos ao cabo podem causar um curto circuito, fogo e/ou choque eléctrico.



Segurança eléctrica

1. O cabo de alimentação não deve ser esticado.
2. Assegure-se que a tomada não está esmagada ou danificada. Uma tomada esmagada ou danificada podem sobreaquecer e causar um fogo.
3. Certifique-se que você pode acessar a ficha principal do aparelho.
4. Não puxe o cabo principal.
5. Se o soquete do plugue de energia estiver solto, não insira o plugue de energia. Existe o risco de choque eléctrico ou incêndio.
6. Você não deve operar o aparelho sem a tampa da lâmpada de iluminação interior.
7. O geladeira só é aplicado com a alimentação de corrente alternada monofásica de 220~240V/50Hz. Se a flutuação de voltagem no distrito do utilizador for tão grande que a voltagem excede a gama acima, por segurança, assegure-se que usa A.C. Regulador de voltagem automático de mais de 350W no geladeira. O geladeira deve utilizar uma tomada de energia especial em vez de uma comum com outros aparelhos eléctricos. A sua ficha deve corresponder à tomada com fio terra.

Uso diário

- Não armazene gases ou líquidos inflamáveis neste aparelho, há risco de explosão.
- Não opere nenhum aparelho eléctrico no aparelho (por exemplo, máquinas eléctricas de fazer gelado, batedeiras, entre outros.)
- Ao desligar o aparelho, sempre puxe o plugue da tomada, não arraste o cabo.
- Não coloque itens quentes perto dos componentes de plástico deste aparelho.
- Não coloque produtos alimentares directamente contra a saída de ar na parede traseira.
- Guarde alimentos congelados pré-embalados de acordo com as instruções do fabricante de alimentos congelados.
- As recomendações de armazenagem dos fabricantes de aparelhos devem ser seguidas rigorosamente. Consulte instruções relevantes para armazenagem.
- Não coloque bebidas gaseificadas no compartimento de congelamento porque cria pressão no recipiente, o que pode causar explosões, resultando em danos no aparelho.
- Alimentos congelados podem causar queimadura por geada se forem consumidos directamente do congelador.
- Não coloque o aparelho sob a luz solar direta.
- Mantenha as velas, lâmpadas e outros itens com chamas nuas longe do aparelho, para não incendiar o aparelho.
- O aparelho destina-se a guardar alimentos e/ou bebidas em casa

normal, conforme explicado neste manual de instruções. Você deve ter cuidado ao movê-lo, pois o aparelho é pesado.

- Não remova nem toque nos objectos do compartimento do congelador se as suas mãos estiverem húmidas/molhadas, pois pode causar feridas na pele ou queimaduras de gelo.
- Nunca utilize a base, as gavetas, as portas etc. para se sustentar ou como suportes.
- Os alimentos congelados não devem ser congelados de novo uma vez que foram descongelados.
- Não consome picadinhos de gelo ou cubos de gelo diretamente do congelador, pois isso pode causar queima de congelação na boca e nos lábios.
- Para evitar que os itens caírem e causem ferimentos ou danos ao aparelho, não sobrecarregue as prateleiras da porta ou coloque muita comida nas gavetas.

Cuidado!

Manutenção e limpeza

- Antes da manutenção, desligue o aparelho e desconecte a ficha da tomada.
- Não limpe o aparelho com objetos metálicos, aparelhos de limpeza a vapor, óleos essenciais, solventes orgânicos nem produtos de limpeza abrasivos.
- Use um raspador de plástico em vez de objetos pontiagudos para remover o gelo do aparelho.

Importante para a instalação

- Para a ligação eléctrica com cuidado, siga as instruções dadas neste manual. Desembale o produto e verifique se há algum dano no mesmo.
- Não ligue o aparelho se estiver danificado. Informe possíveis danos imediatamente ao local onde você comprou o aparelho. Neste caso, mantenha a embalagem.
- É aconselhável esperar pelo menos quatro horas antes de conectar o aparelho para permitir que o óleo flua de volta no compressor.
- Deve ter circulação de ar adequada em volta do aparelho, a falta disto pode levar ao sobreaquecimento. Para conseguir uma ventilação suficiente, siga as instruções relevantes para a instalação.
- Sempre que possível, a parte traseira do produto não deve estar muito perto duma parede para evitar tocar ou pegar partes quentes (compressor, condensador) para evitar o risco de incêndio, siga as instruções relevantes para a instalação.
- O aparelho não deve ser localizado perto de radiadores ou fogões.
- Certifique-se de que a ficha de rede está acessível após a instalação do aparelho.

Serviço

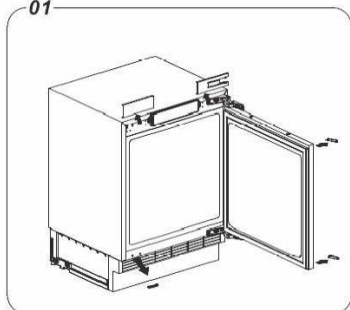
- Qualquer trabalho eléctrico necessário para fazer a manutenção do aparelho deve ser realizado por um eletricista qualificado ou pessoa competente.
- Este produto deve ser atendido por um Centro de Assistência autorizado, e apenas peças de reposição genuínas devem ser usadas.

1) Se o aparelho está Livre de Geada.

2) Se o aparelho contiver o compartimento congelador.

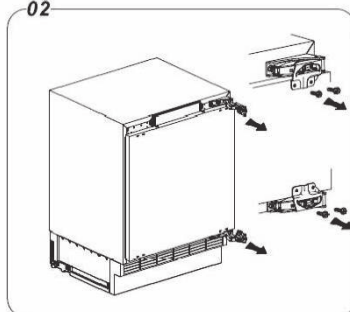
Nota : Crianças com idade entre 3 e 8 anos podem carregar e descarregar aparelhos de refrigeração. (Esta cláusula aplica-se apenas à região da UE.)

01



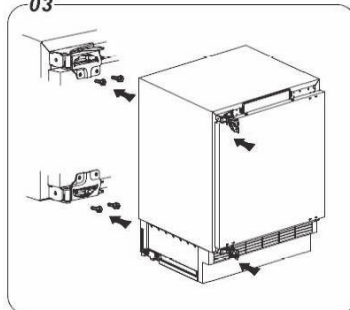
2. Com a porta fechada, remova os parafusos do lado externo das dobradiças. Abra as dobradiças longe da porta. Com a dobradiça aberta, solte os parafusos que a prendem ao gabinete. Tenha cuidado com a dobradiça, use uma chave de fenda de eixo longo, se você tiver uma.

02



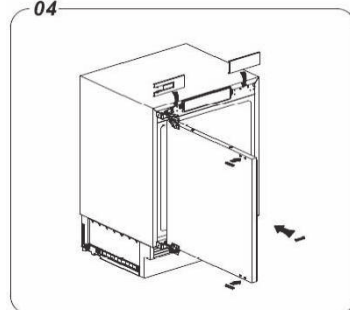
3. Vire a dobradiça e coloque-a no canto diagonalmente oposto do gabinete. Aperte-a de volta no lugar. Repita com a outra dobradiça. Substitua a porta e recolque as dobradiças. Verifique se a porta está alinhada horizontal e verticalmente e se as vedações da porta estão seguras em todos os lados antes de finalmente apertar os parafusos do suporte da dobradiça.

03



4. Substitua a tampa da dobradiça superior (esquerda e direita). Recoloque a tampa do orifício do parafuso inferior do gabinete. Substitua a tampa do orifício do parafuso da porta.

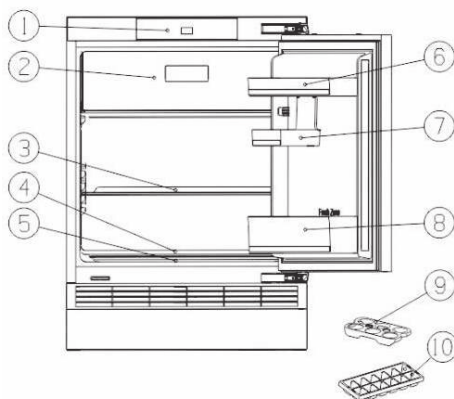
04



Descrição do aparelho

Visão do aparelho

1. Pannel de controlo
2. Congelador
3. Prateleira
4. Cobertura da gaveta
5. Gaveta para alimentos frescos
6. Prateleira da porta superior
7. Prateleira de porta móvel
8. Prateleira da porta inferior
9. Caixa de ovos
10. Cuvete



Controles de exibição

Utilize o aparelho de acordo com as seguintes instruções de controle; o seu aparelho dispõe das funções correspondentes ao painel de controle apresentado a seguir:



Controle da temperatura

Para uma conservação ideal dos alimentos, recomenda-se que, ao ligar o frigorífico pela primeira vez, a temperatura seja ajustada para 4°C. Se pretender alterar a temperatura, siga as instruções abaixo.

Cuidado

Ao ajustar a temperatura, é definida uma temperatura média para todo o frigorífico. A temperatura no interior de cada compartimento pode variar em relação ao valor indicado no painel, dependendo da quantidade de alimentos armazenados e da sua localização. Uma temperatura ambiente elevada ou baixa também pode afetar a temperatura real no interior do aparelho.

1. POWER

Mantenha premido o botão POWER durante 3 segundos para ativar ou desativar a função.

Quando a função estiver ativa, o visor exibirá "--". Se não for premido nenhum botão, o visor desligar-se-á após 1 minuto. Certifique-se de que o visor está aceso quando pretender desativar a função. Caso contrário, pode premir qualquer botão para o acender.

Importante: Quando a função está ativada, o frigorífico deixa de arrefecer. Não guarde alimentos no frigorífico durante este período. Se não for utilizar o frigorífico durante um período prolongado, desligue-o da tomada.

2. POWERCOOL/POWERFREEZE

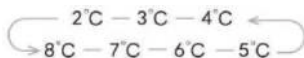
A função PowerCool ou PowerFreeze permite refrigerar e congelar os alimentos mais rapidamente. Desta forma, as vitaminas e os nutrientes dos alimentos frescos são preservados e a sua frescura mantém-se por mais tempo.

- Prima o botão para ativar as funções PowerCool e PowerFreeze (ambas estão interligadas e são ativadas simultaneamente). O indicador acenderá e o painel exibirá 2 °C, a temperatura do compartimento de refrigeração. O compartimento de congelação será configurado para -24 °C.
- As funções desativar-se-ão automaticamente após 52 horas.
- Quando as funções estiverem ativas, pode desativá-las premindo o mesmo botão e a temperatura do aparelho voltará às configurações anteriores.

3. TEMP

Prima o botão para ajustar a temperatura do frigorífico entre 2°C e 8°C, conforme necessário; o painel de controle exibirá os valores correspondentes seguindo a sequência indicada a seguir.

NOTA: Uma temperatura demasiado elevada acelerará a deterioração dos alimentos. A temperatura do congelador não pode ser ajustada manualmente.



4. ALARM (ALARME)

O ícone acenderá e piscará, e, ao mesmo tempo, ouvirá-se um sinal sonoro.

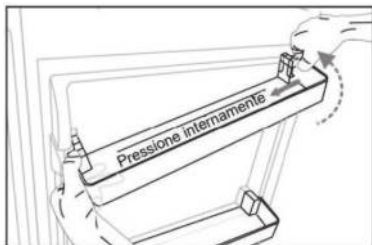
- Se a porta do frigorífico ficar aberta durante mais de 1 minuto, o alarme será ativado, o ícone acenderá e piscará e o sinal sonoro emitirá três bipes por minuto durante 10 minutos. Ao fechar a porta, tanto o alarme como o sinal sonoro serão desativados.
- Prima o botão ALARME para desativar o alarme; o sinal sonoro e o ícone apagar-se-ão.
- Para poupar energia, evite manter a porta aberta durante muito tempo quando utilizar o frigorífico.

Utilizar o aparelho

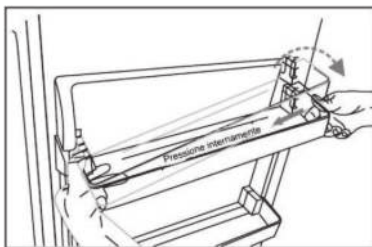
Nesta secção, explica-se o funcionamento da maioria das funções úteis. Recomenda-se que a leia atentamente antes de utilizar o aparelho.

Prateleira da porta

- É adequado para guardar ovos, conservas em lata, bebidas engarrafadas, alimentos embalados, etc. Não coloque demasiados objetos pesados nas prateleiras.
- Para as ajustar, puxe lentamente a prateleira na direção das setas até que se solte e coloque-o na posição desejada.



Remova a prateleira da porta



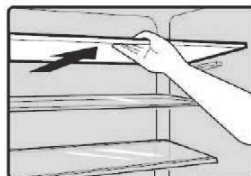
Instale a prateleira da porta

Compartmento frigorífico

- Para guardar alimentos que não precisam de ser congelados, com diferentes compartimentos adaptados a vários tipos de alimentos.

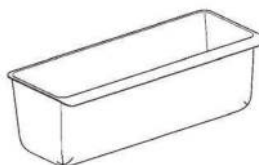
Prateleiras

- O frigorífico tem prateleiras que podem ser retiradas para limpeza.
- Empurre a prateleira para dentro ao recolocá-la.



Gaveta para alimentos frescos

- Para guardar frutas e legumes.



Cuidado: Não feche a porta se a gaveta para alimentos frescos estiver aberta. Isso pode danificar o aparelho.

Compartmento congelador

- O congelador encontra-se na parte superior. Serve para congelar alimentos frescos e conservar alimentos congelados e ultracongelados durante longos períodos de tempo.

Cuvete

- Para fazer e guardar cubos de gelo.



Limpeza e Manutenção

Por razões de higiene, o aparelho (incluindo acessórios exteriores e interiores) deve ser limpo pelo menos a cada dois meses.

Aviso!

Para evitar choque elétrico, o aparelho não deve ser conectado à fonte de alimentação principal durante a limpeza. Antes de limpar, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.

Limpeza exterior

Para manter a boa aparência do seu aparelho, você deve limpá-lo regularmente.

- Pulverize água no pano de limpeza em vez de pulverizar directamente na superfície do aparelho. Isto ajuda a assegurar que há uma distribuição homogênea na superfície.
- Limpe as portas, maçanetas e superfícies do armário com um detergente suave e depois seque-os com um pano macio.

Cuidado!

- Não use objetos pontiagudos para limpar, pois eles podem arranhar a superfície.
- Não use Diluente, Detergente para automóveis, óleo de alvejante etéreo, produtos de limpeza abrasivos ou solventes orgânicos como Benzeno para limpeza.

Podem danificar a superfície do aparelho e causar fogo.

Limpeza interior

Você deve limpar o interior do aparelho regularmente. Será mais fácil de limpar quando os estoques de alimentos estiverem baixos. Limpe o interior do congelador com uma solução fraca de refrigerante e água e, a seguir, enxágue com água morna, usando uma esponja ou pano torcido. Seque completamente antes de substituir as prateleiras e cestas. Seque bem todas as superfícies e partes removíveis antes de recolocá-las no lugar.

Este aparelho descongela manualmente; pode formar-se uma camada de gelo nas paredes interiores do frigorífico se a porta for aberta com frequência ou se permanecer aberta durante demasiado tempo.

Se a camada de gelo for demasiado espessa, espere até que o frigorífico esteja quase vazio e proceda da seguinte forma:

1. Remova os alimentos existentes e os cestos de acessórios, desligue o aparelho das tomadas e deixe as portas abertas. Ventile profundamente a sala para acelerar o descongelamento.
2. Quando o descongelamento está terminado, limpe o seu geladeira conforme descrito acima.

Aviso!

Não use objectos afiados para remover o gelo do compartimento do congelador. Apenas depois do interior estar completamente seco, para ligar de novo o aparelho e ligar a ficha na tomada.

Limpeza de selos da porta

Tome cuidado para manter os selos da porta limpos. Alimentos pegajosos e bebidas podem levar os selos a ficarem pegajosos ao recipiente e partirem-se quando abre a porta. Lave os selos com detergente suave e água morna. Enxágue e seque profundamente depois da limpeza.

Cuidado! Somente depois que as vedações da porta estão completamente secas, o aparelho pode ser ligado

Substituição da luz LED

Aviso: A luz LED deve ser substituída por uma pessoa competente! Se o LED estiver danificado, siga os passos abaixo:

1. Desconecte o aparelho.
2. Retire a tampa da lâmpada erguendo e puxando a luz LED.
3. Segure a luz LED com uma mão e puxe-a com a outra mão enquanto prime o bloqueio do conector.
4. Substitua a lâmpada LED e instale-a corretamente e volte a colocar a tampa da lâmpada.

Sugestões e dicas úteis

Dicas de economia de energia

Recomendamos que siga as dicas abaixo para poupar energia.

- Tente evitar manter a porta aberta por longos períodos para economizar energia.

Assegure-se que o aparelho está longe de fontes de calor (luz solar directa, forno ou fogão eléctricos, entre outros)

- Não coloque uma temperatura mais fria do que o necessário.

- Não armazene alimentos quentes ou líquidos a evaporar no aparelho.

- Coloque o aparelho numa sala bem ventilada e sem humidade. Por favor, consulte o capítulo “Instalando o seu novo aparelho”.

- Se o diagrama mostrar uma combinação correcta das gavetas e prateleiras, não ajuste a combinação pois esta é desenhada para uma configuração de poupança de energia.

Dicas para refrigeração de alimentos frescos

- Não coloque alimentos quentes directamente no refrigerador ou congelador, a temperatura interna irá aumentar resultando no compressor ter de se esforçar e consumir mais energia.
- Cubra ou envolva os alimentos, particularmente se tiverem aromas fortes.
- Coloque os alimentos corretamente para que o ar possa circular livremente em torno dele.

Dicas para refrigeração

- Para Carne: (todos os tipos) embrulhe em filme plástico e coloque na prateleira de vidro acima da gaveta de vegetais. Siga sempre os tempos de armazenamento dos alimentos e consuma antes das datas sugeridas pelos fabricantes.

- Alimentos cozinhados, pratos frios, entre outros:

Eles devem ser cobertos e colocados em qualquer prateleira.

- Fruta e legumes:

Devem ser armazenados na gaveta especial fornecida.

- Manteiga e queijo:

Deve ser embrulhado em papel alumínio ou filme plástico.

- Garrafas de leite:

Deve ter tampa e ser armazenado nas estacas da porta.

Dicas para congelação

- Quando iniciar primeiro ou depois de um período de uso, deixe que o aparelho funcione por, pelo menos, 2 horas nas definições mais altas antes de colocar alimentos no compartimento.

- Se for necessário utilizar a capacidade de congelamento de acordo com a placa de identificação, ligue o PowerFreeze 24 horas antes de os produtos frescos serem colocados no compartimento do congelador.

- Prepare alimento em pequenas porções para permitir que ele seja congelado rapidamente e completamente e para tornar possível descongelar posteriormente apenas a quantidade necessária.

- Embrulhe os alimentos em folha de alumínio ou filme plástico que seja hermética.

- Deixe que alimentos frescos e descongelados tocam nos alimentos que já estão congelados para evitar um aumento de temperatura nestes últimos.

- Produtos gelados (cubos de gelo, picolés): se consumidos imediatamente após a retirada do congelador, provavelmente causarão queimaduras na pele.

- Recomenda-se rotular e datar cada pacote congelado para manter o controle do tempo de armazenamento. **Sugestões para o armazenamento de alimentos congelados**

- Assegure-se que alimentos congelados foram congelados correctamente pelo retalhista de alimentos

- Uma vez descongelada, a comida deteriora-se rapidamente e não deve ser congelada novamente. Não exceda o período de armazenamento indicado pelo fabricante de alimentos.

Desligar o seu aparelho

Se o aparelho precisar de ser desligado por um longo período de tempo, os seguintes passos devem ser seguidos para prevenir mofo no aparelho.

1. Remova todos os alimentos.
2. Remova a ficha das principais tomadas antes.

3. Limpe e seque completamente o interior.
4. Assegure que todas as portas são forçosamente abertas para permitir que ar circule.

Resolução de problemas

Se você tiver algum problema com o seu aparelho ou estiver preocupado que o aparelho não esteja funcionando corretamente, você pode realizar algumas verificações fáceis antes de solicitar o serviço, veja abaixo.

Aviso! Não tente reparar o aparelho por si mesmo. Se o problema continuar depois de fazer as examinações abaixo, contacte um electricista qualificado, engenheiro de serviço autorizado ou loja onde comprou o produto.

Aviso! Uma declaração de advertência de apresamento de criança é incluída nas instruções operacionais ou num manual de uso e manutenção fornecido com cada refrigerador.

PERIGO: Risco de apresamento de crianças. Antes de jogar fora sua refrigerador ou congelador antigo:

- Remova as portas.
- Deixe as prateleiras no devido lugar para dificultar a entrada de crianças.

Problema	Causa possível & Solução
O aparelho não está funcionando corretamente	Verifique se o cabo de alimentação está ligado na saída de energia apropriadamente.
	Verifique o fusível ou circuito da fonte de alimentação, substitua-o se necessário.
	A temperatura ambiente está muito baixa. Tente definir a temperatura do compartimento para um nível mais frio para resolver este problema.
	É normal que o congelador não esteja a funcionar durante o ciclo de descongelação ou durante um curto período de tempo após a ligação do aparelho para proteger o compressor.
Odores dos compartimentos	O interior pode precisar de ser limpo.
	Alguns alimentos, recipientes ou embalagens causam odores.
Ruído do aparelho	Os sons abaixo são normais: • Ruído de funcionamento do compressor. • Ruído do movimento do ar do pequeno motor do ventilador no compartimento do congelador ou outros compartimentos. • Som borbulhante semelhante ao de ebulição da água. • Ruído de rebentar durante o descongelamento automático. • Ruído de clique antes que o compressor funcione. • Ruído de clique quando você recebe água.

	• Ruído de funcionamento do motor quando você recebe o gelo. Outros ruídos anormais são causados devido às razões abaixo e você pode verificar e tomar medidas: O gabinete não está horizontal. A parte traseira do aparelho encosta na parede. Garrafas ou recipientes caíram ou estão a rolar.
O motor funciona continuamente	É normal ouvir frequentemente o som do motor, ele terá de funcionar mais nas seguintes circunstâncias: • A configuração da temperatura é definida para o nível mais frio do que o necessário • Grande quantidade de alimentos quentes foi recentemente armazenada no aparelho. • A temperatura externa do aparelho está alta. • As portas são mantidas abertas por um período de tempo muito longo ou muito frequentemente. • Depois de instalar o aparelho ou depois que ele estiver desligado por muito tempo.
Uma camada de geada ocorre no compartimento	Verifique se as saídas de ar não estão bloqueadas por qualquer alimento e certifique-se de que o alimento é colocado dentro do aparelho para permitir uma ventilação suficiente. Certifique-se de que a porta esteja totalmente fechada. Para remover o gelo, consulte o capítulo de "Limpeza e manutenção".
A temperatura no interior é muito alta	Você pode ter deixado as portas abertas por muito tempo ou com demasiada frequência; ou as portas são mantidas abertas por algum obstáculo; ou o aparelho está localizado com espaço insuficiente nos lados, costas e topo
Temperatura interior é muito fria	Aumente a temperatura através de seguir o capítulo "Controles do Exibição".
Portas não podem ser fechadas facilmente	Verifique se algo dentro está a impedir as portas de fechar.
A luz não está funcionando	• A luz LED pode estar danificada. Consulte a substituição das luzes LED no capítulo de "Limpeza e manutenção". • O sistema de controle desativou as luzes devido à porta ser mantida aberta por muito tempo, fechar e reabrir a porta para reativar as luzes.
Pode ouvir a água a borbulhar no geladeira	Isto é normal. A borbulhação advém do líquido refrigerante que circula no geladeira.

Eliminação do aparelho

É proibido remover o aparelho como resíduos de casa.

Materiais de embalagem

Os materiais de embalagem com símbolo de reciclagem são recicláveis. Remova o embalamento num recipiente de recolha de resíduos apropriados para reciclar.

Antes da eliminação do aparelho

1. Puxe a ficha principal das principais tomadas antes.
2. Desligue o cabo de alimentação e deite fora a ficha principal.

Aviso: Os frigoríficos contêm refrigerante e gases no isolamento. O refrigerante e os gases devem ser eliminados por profissionais, uma vez que podem causar lesões oculares ou provocar uma ignição. Certifique-se de que os tubos do circuito de refrigerante não estão danificados antes de proceder à sua eliminação adequada.

	Eliminação correta deste produto
	Este símbolo no produto ou na sua embalagem indica que este produto não pode ser tratado como resíduos de casa. Em vez disso, deve ser feita a sua recolha e reciclagem num ponto de reciclagem para equipamento eléctrico e electrónico. Assegurando que este produto é eliminado correctamente, irá ajudar a prevenir consequências potencialmente negativas para o ambiente e saúde humana, que pode ser causado por um tratamento de resíduos inapropriados deste produto. Para mais informações detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor, contacte o seu conselho local de serviço de eliminação de resíduos de casa ou a loja onde comprou o produto.

Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções:

- Abrir a porta durante longos períodos pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpe regularmente as superfícies que possam entrar em contacto com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis.
- Limpe tanques de água, caso os tanques não tenham sido utilizados por 48 h.
- Guarde carne e peixe crus em recipientes adequados no refrigerador, para que não fiquem em contacto ou pinguem sobre outros alimentos.
- Os compartimentos de comida congelada de duas estrelas são adequados para guardar alimentos pré-congelados, guardar ou fazer gelados e fazer cubos de gelo.
- Compartimentos de uma, duas e três estrelas não são adequados para o congelamento de alimentos frescos.

Ordem	TIPO de compartimentos	Temp. de armazenam ento alvo [°C]	Alimentos apropriados
1	Frigorífico	+2~ +8	Ovos, alimentos cozidos, alimentos embalados, frutas e legumes, laticínios, bolos, bebidas e outros alimentos que não são adequados para congelamento.

2	(***)*-Congelador	≤-18	O marisco (peixe, camarão, crustáceos), peixes de água doce e produtos de carne (o tempo recomendado é de 3 meses - os valores nutricionais e o paladar diminuem com o tempo), adequado para congelar alimentos frescos.
3	***-Congelador	≤-18	O marisco (peixe, camarão, crustáceos), peixes de água doce e produtos de carne (o tempo recomendado é de 3 meses - os valores nutricionais e o paladar diminuem com o tempo). Não é adequado para congelar alimentos frescos.
4	**-Congelador	≤-12	O marisco (peixe, camarão, crustáceos), peixes de água doces e produtos de carne (o tempo recomendado é de 2 meses - os valores nutricionais e o paladar diminuem com o tempo). Não é adequado para congelar alimentos frescos.
5	*-Congelador	≤-6	O marisco (peixe, camarão, crustáceos), peixes de água doces e produtos de carne (o tempo recomendado é de 1 meses - os valores nutricionais e o paladar diminuem com o tempo). Não é adequado para congelar alimentos frescos.
6	0 estrelas	-6~ 0	Carne de porco, carne de vaca, peixe, alguns alimentos processados embalados frescos, etc. (Recomenda-se o consumo no mesmo dia, de preferência não mais de 3 dias depois) Alimentos processados parcialmente embalados (alimentos não congeláveis)
7	Zona chill	-2~ +3	Carne de porco, carne de vaca, frango e peixes de água doces, etc, frescos/congelados (7 dias abaixo de 0°C e acima de 0°C recomenda-se que sejam consumidos nesse dia, preferencialmente não mais do que 2 dias). Peixe e marisco (menos de 0 durante 15 dias, não se recomenda guardar acima de 0 °C)
8	Alimentos frescos	0 ~+4	Carne de porco, carne de vaca, peixe, frango frescos, alimentos cozinhados, etc. (Recomenda-se o consumo no mesmo dia, de preferência não mais de 3 dias depois)
9	Vinho	+5 ~+20	Vinho tinto, vinho branco, vinho espumante, etc.

Nota: guarde alimentos diferentes de acordo com os compartimentos ou temperatura de armazenamento alvo dos produtos comprados.

- Se o aparelho de refrigeração ficar vazio durante longos períodos, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar o desenvolvimento de bolor dentro do aparelho.

Limpeza do dispensador de água (especial para produtos com dispensadores de água):

- Limpe os reservatórios de água se não tiverem sido usados durante 48 h; lave o sistema de água conectado a um fornecimento de água, se não foi retirada água durante 5 dias.

AVISO! O alimento precisa ser embalado antes de ser colocado na geladeira, e os líquidos precisam ser acondicionados em garrafas ou recipientes tampados para permitir uma limpeza correta do produto. Se o aparelho de refrigeração ficar vazio durante longos períodos, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar o desenvolvimento de bolor dentro do aparelho.

CONDIÇÕES DA GARANTIA

Este aparelho é garantido por três anos a partir da data de venda contra todos os defeitos de fabrico, incluindo mão-de-obra e peças sobressalentes. A fim de justificar a data de compra, será obrigatório apresentar a factura ou o recibo de compra. As condições desta garantia aplicam-se apenas a Espanha e Portugal. Se tiver adquirido este produto noutro país, consulte o seu distribuidor para as condições aplicáveis.

EXCLUSÕES DA GARANTIA

1. Controles remotos, borrachas de entrada de drenagem, encaixes e vedações de portas, proteção contra calafetação
2. Danos em esmaltes, tintas, niquelagem, cromagem, oxidação ou outros tipos de peças ou componentes estéticos que não afetam o funcionamento interno do aparelho.
3. Danos nas peças de desgaste devido ao uso, corrosão ou oxidação, sejam causados pelo uso normal do aparelho ou deterioração acelerada devido a circunstâncias ambientais ou climáticas desfavoráveis. Não é adequado para uso ao ar livre.
4. Danos em peças frágeis de vidro, vitrocerâmica, plásticos, puxadores, cestos, portas ou lâmpadas, quando a sua falha ou quebra não seja atribuível a defeito de fabricação.
5. Avarias causadas por causas fortuitas ou acidentes de força maior, ou como consequência de uso anormal, negligente ou impróprio do dispositivo.
6. Responsabilidade civil de qualquer natureza.
7. Danos consequentes no aparelho, desde que não sejam causados por uma avaria interna.
8. Manutenção ou conservação do aparelho: revisões periódicas, ajustes e graxas.
9. Defeitos que possam sofrer acessórios e complementos, adaptadores, cabos externos, bolsas, peças de reposição de todos os tipos, lâmpadas, bem como qualquer peça considerada consumível pelo fabricante.
10. Falhas causadas por instalação incorreta ou ilegal, ventilação inadequada, falta de aterramento em casa, falhas de energia, modificações inadequadas ou uso de peças sobressalentes não originais.
11. Aparelhos usados em aplicações industriais ou para fins comerciais.
12. Aparelhos com número de série ilegível ou alterado.
13. Defeitos ou avarias produzidos como resultado de reparos, modificações ou desmontagem da instalação do dispositivo pelo usuário ou por um técnico não autorizado pelo fabricante, ou como resultado do não cumprimento manifesto das instruções do fabricante para uso e manutenção.
14. Durante o período de garantia é imprescindível manter todos os manuais junto com o equipamento. Se o equipamento for vendido, ou doado, o manual e todos os documentos relacionados devem ser entregues ao novo usuário. Se algum deles for perdido, sua substituição não poderá ser reivindicada.
15. Falhas que tenham origem ou sejam consequência direta ou indireta de: contato com líquidos, produtos químicos e outras substâncias, bem como condições derivadas do clima ou do meio ambiente: terremotos, incêndios, inundações, calor excessivo ou qualquer outra força externa, como insetos, roedores e outros animais que possam ter acesso ao interior da máquina ou seus pontos de conexão.
16. Danos derivados de terrorismo, motim ou tumulto popular, manifestações e greves legais ou ilegais; fatos das ações das Forças Armadas ou das Forças de Segurança do Estado em tempos de paz; conflitos armados e atos de guerra (declarados ou não); reação nuclear ou radiação ou contaminação radioativa; vício ou defeito das mercadorias; factos classificados pelo Governo da Nação como "catástrofe ou calamidade nacional".

Todas as informações e instruções contidas neste manual referem-se ao estado atual de desenvolvimento. As imagens utilizadas são simbólicas e apenas para fins ilustrativos e podem não representar a aparência real do produto. Devido a possíveis erros de composição ou de impressão, bem como à necessidade de modificações técnicas contínuas, a Johnson não pode aceitar qualquer responsabilidade pela exatidão do conteúdo deste manual. Por favor, consulte o QR nas páginas de rosto ou a secção de Documentação Técnica do nosso website para obter a versão mais atualizada deste documento.



www.ponjohnsonentuvidea.es



Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones
Scan for manual in other languages and further updates
Manuel dans d'autres langues et mis à jour
Manual em outras línguas e atualizações

johnson

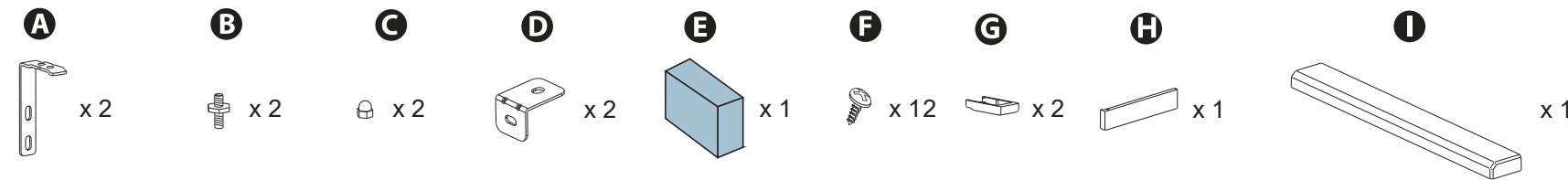
Polígono Industrial San Carlos,
Camino de la Sierra S/N Parcela 11
03370 - Redován (Alicante)
www.ponjohnsonentuvida.es

Toda la documentación del producto
Complete documents about the product
Documentation plus complète sur le produit
Mais documentação do produto

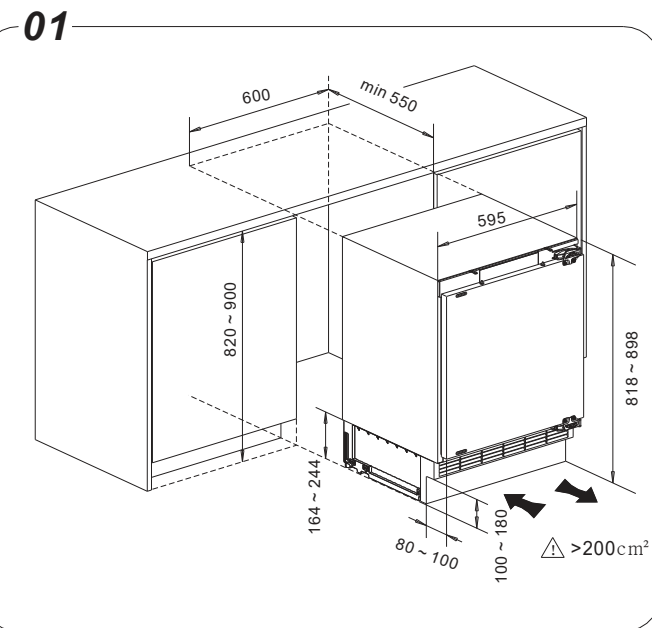
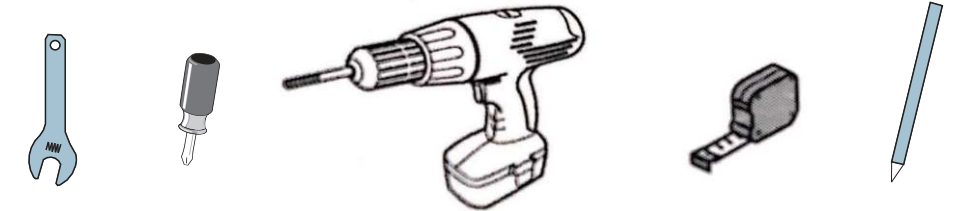


LISTA DE PIEZAS - PARTS LIST - LISTE DES PIÈCES - LISTA DE PEÇAS

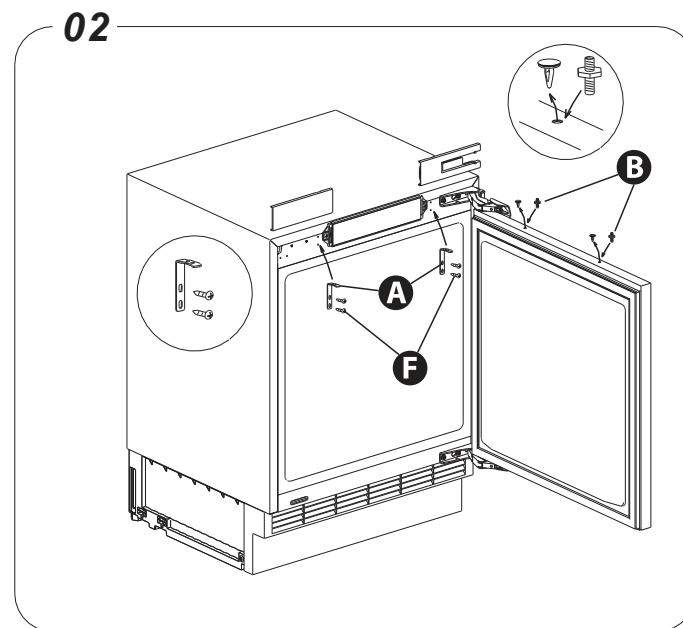
Bolsa de accesorios - Accessories bag - Sac d'accessoires - Saco de acessórios



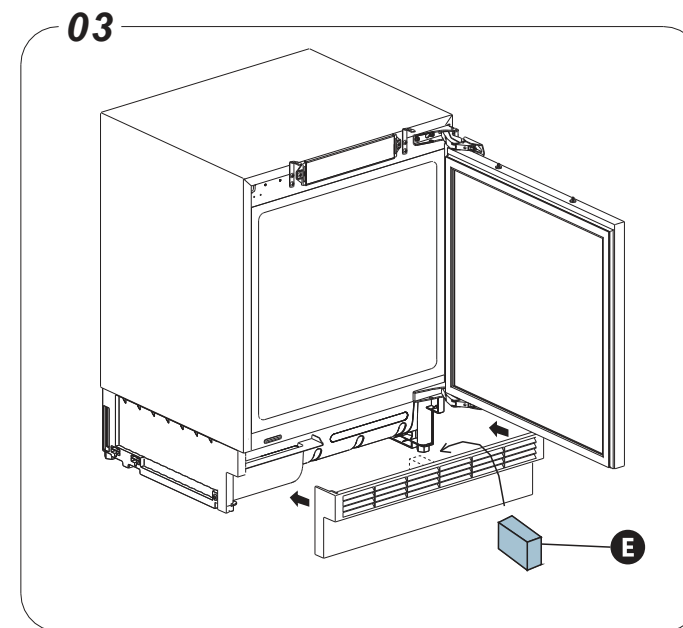
Herramientas que necesitará - Tools you may need
Outils dont vous pourriez avoir besoin - Ferramentas de que poderá precisar



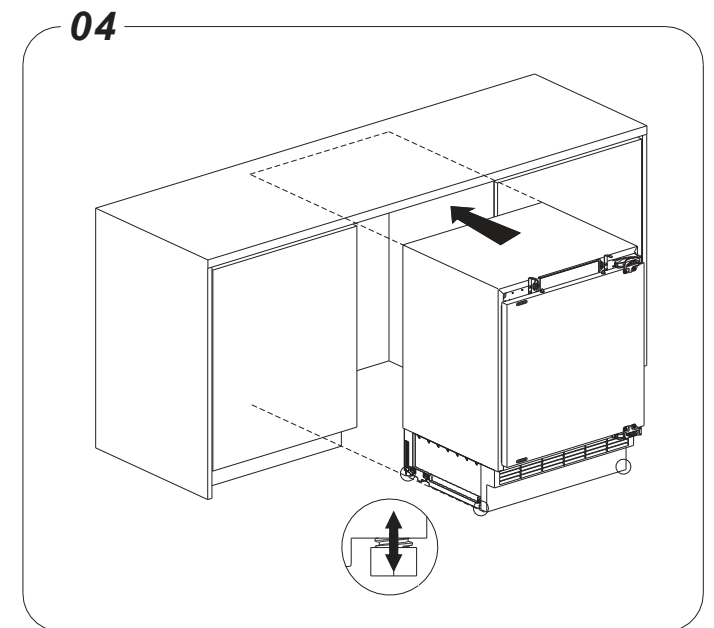
• **Dimensiones del hueco de montaje**
Dimensions of mounting slot - Dimensions de l'ouverture de montage - Dimensões da abertura de montagem



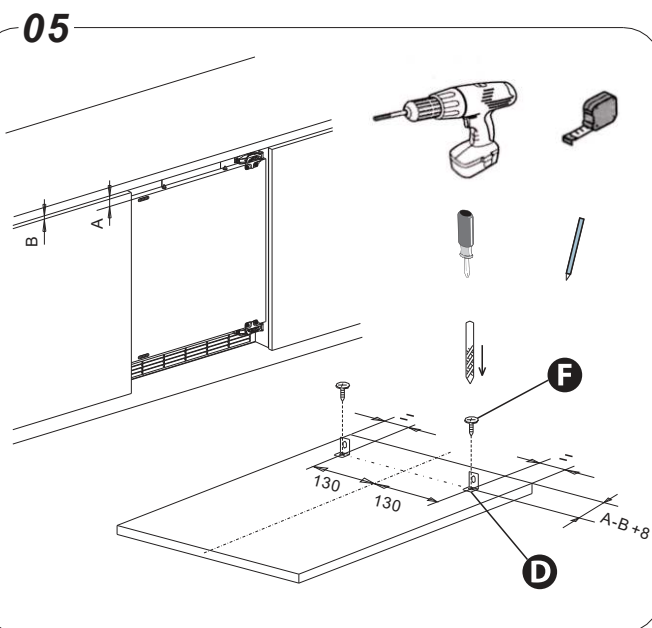
• **Retire las tapas e instale las piezas A y B.**
Remove the covers and fit parts A and B. - Retirez les couvercles et installez les pièces A et B. - Retire as tampas e instale as peças A e B.



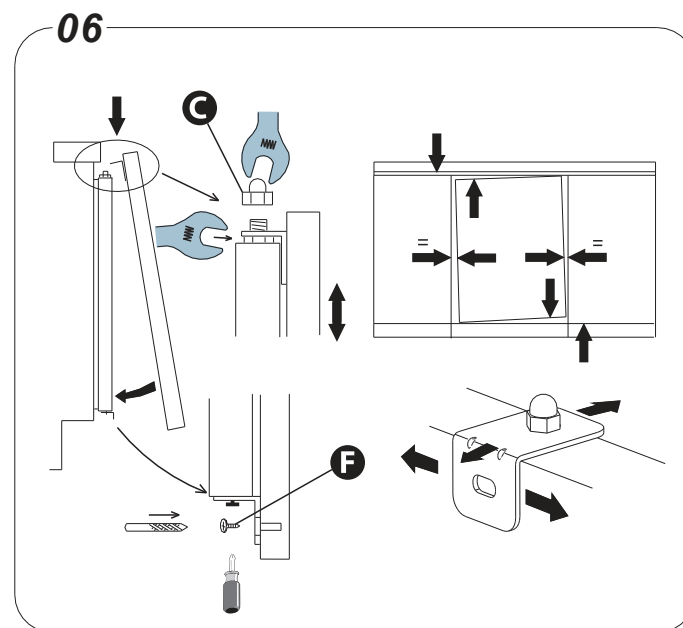
• **Instale la pieza E y vuelva a colocar la tapa inferior.**
Install part E and replace the bottom cover. - Installez la pièce E et remettez le couvercle inférieur en place. - Instale a peça E e volte a colocar a tampa inferior.



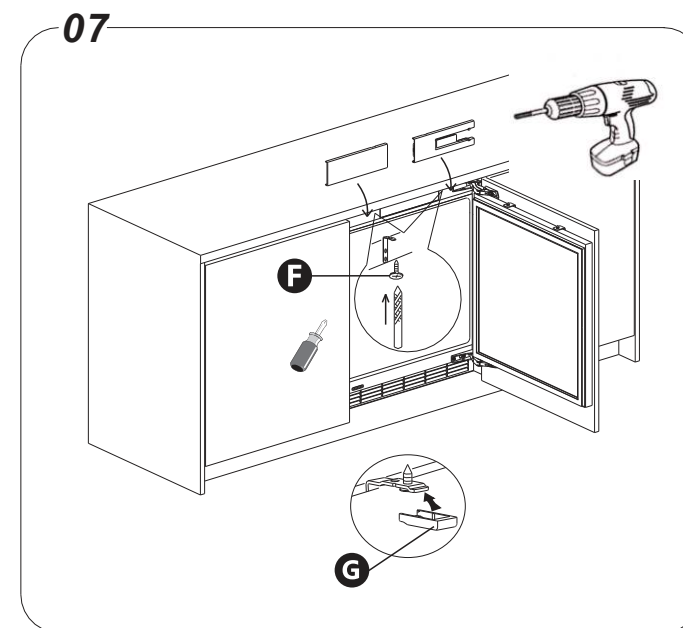
• **Regule la altura y meta el aparato en el hueco.**
Regulate the height and put the appliance into the worktop. Réglez la hauteur et placez l'appareil dans l'espace prévu. Ajuste a altura e encaixe o aparelho no espaço.



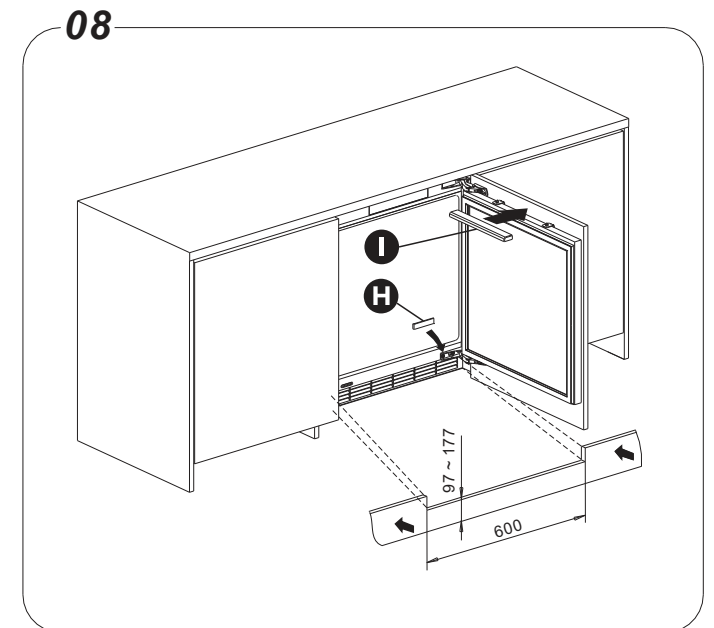
• **Monte la puerta del mueble (pieza D).**
Fit the cabinet door (part D) - Montez la porte du meuble (pièce D) - Monte a porta do móvel (peça D).



• **Monte y ajuste la puerta del mueble (pieza C).**
Fit and adjust the cabinet door (part C) - Montez et réglez la porte du meuble (pièce C) - Monte e ajuste a porta do móvel (peça C).



• **Fije el aparato bajo la encimera y vuelva a colocar las tapas (pieza G).**
Fasten the unit under the worktop and replace the covers (part G). - Fixez l'appareil sous le plan de travail et remettez les couvercles en place (pièce G). Fixe o aparelho por baixo da bancada e volte a colocar as tampas (peça G).



• **Coloque las tapas (piezas H e I) y el zócalo inferior del mueble.**
Fit the top panels (parts H and I) and the kitchen unit bottom cover. - Mettez en place les couvercles (pièces H et I) et le socle inférieur du meuble. - Coloque as tampas (peças H e I) e o rodapé inferior do móvel.